

**Uutta
Helsinkiä
rakennetaan**

**Fotografier
från tre sekel**

**Tulevaisuuden
kaupunki
kulkee raiteilla**





KUVA PERTTINSONEN



Kuvassa Viktor Lundkvist

KUVA WALTER JAKOBSSON

Lukijakilpailu
Sivulla 20 kysytään,
mikä rakennus on kuvassa
hiekkasäkeineen suojattuna?

04
07
08
10
12
14
16
21
25

ASUKKAAT voivat vaikuttaa turvallisuuskyselyn avulla siihen, miten Helsingistä tehdään turvallisempi ja viihtyisämpi paikka.

LAPSIA tutustutetaan taiteen tekemiseen päivä-koteihin tuotavissa työpajoissa. Pihlajamäessä luotiin taidetta värivaloin.

MENNEIDEN vuosikymmenten tunnelmiin pääsee valokuvanäyttelyssä kaupunginmuseossa, samoin museon ensi vuoden kalenterin avulla.

HELSINGIN tavoitteena on olla hiilidioksidineutraali vuoteen 2050 mennessä, jolloin tuotetun energian ei pitäisi lisätä ilmakehän hiilidioksidikuormaa.

UUSI johtaja Sanna Hellström aikoo uudistaa Korkeasaarta kylteistä ja reiteistä alkaen.

HELSINGIN tulevien vuosien joukkoliikenteeseen suunnitellaan muun muassa pikaraitiotietä Itäkeskuksesta Otaniemeen ja raitiovaunureittiä Laajasaloon.

RAKAS PÄÄKAUPUNKINI. Toiminnanjohtaja Heikki Hursti toivoo, että helsinkiläiset puhaltisivat yhteen hiileen, jotta jälkipolville jäisi vielä parempi Stadi.

HELSINKIÄ RAKENNETAAN lähivuosina vilkkaammin kuin koskaan, kerrotaan aluerakentamisen teemasivuilla 21–24.

AMATÖRFOTOGRAFKLUBBEN firar sitt 125-årsjubileum med en suveränt gestaltad utställning Bildpar på stadsmuseet.

English supplement

Helsinki-info – this printed newspaper – is published by the City of Helsinki and distributed to all Helsinki households six times a year. The English Supplement is published on the City website at www.hel.fi/helsinki-info In English.

Mistä aiheesta sinä haluaisit jutun Helsinki-infoon?



Helsinki-infon nettisivuille pääsee oheisesta QR-koodista ja Facebook-sivulle osoitteesta <https://www.facebook.com/HelsinkiInfo>.

HALUAISITKO lukea enemmän kaupungin sähköisistä asiointipalveluista? Kiinnostaako Helsingin historia vai pikemminkin kaupungin tulevaisuuden suunnittelu? Kerrotaanko terveys- ja sosiaalipalveluista riittävästi? Odotatko lehdeltä lyhyitä uutisia vai pitkiä artikkeleita?

Avasimme nettisivuillemme (www.hel.fi/helsinki-info) kyselyn, jossa Helsinki-infon lukijat voivat kertoa mielipiteitään ja toiveitaan. Kyselyyn voi vastata vuoden loppuun asti myös paperikaa-vakkeella, jonka saa kaupungintalon aulan Virka Infosta osoitteesta Pohjoisesplanadi 11–13. Lomakkeen voi jättää samaan paikkaan tai postittaa osoitteella Helsinki-info, Lukijakysely, PL 1, 00099 Helsingin kaupunki. Vastanneiden kesken arvotaan kirjapalkintoja.

Hyvää loppuvuotta toivottaen ja ideoitane odottaen

HELSINKI-INFON TOIMITUS

HELSINKI-INFO

Numero 6 • 2014

Jakelu 8.–12.12.

38. vuosikerta

JULKAISIJA

Helsingin kaupunki,

PL 1, 00099 Helsingin kaupunki

p. 310 1641 (vaihde)

www.hel.fi/helsinki-info

VASTAAVA TOIMITTAJA

Rita Ekelund

TOIMITUSSIHTEERI

Tiina Kotka

TOIMITTAJA

Tellervo Katz

RUOTSINKIELISET SIVUT

Nina Weckström

ULKOASU

Saku Heinänen & Jesper Vuori

TAITTO

Heikki Sallinen

KANNEN KUVITUS

Minna Alanko

KIRJAPAINO

Sanomapaino, Vantaa

PAINOSMÄÄRÄ

373 475 kpl

ISSN

0782-0453

JAKELUASIAT

Itella,

p. 0200 71000,

asiakaspalvelu@posti.fi

SEURAAVA HELSINKI-INFO

jaetaan viikolla 7 / 2015.

PALAUTETTA LEHDESTÄ

voi lähettää joko postitse

(Helsinki-info, PL 1,

00099 Helsingin kaupunki)

tai sähköisesti osoitteeseen

helsinki-info.palaute@hel.fi.

"Toivomme, että rakentajat ja remontoijat olisivat yhteydessä rakennusvalvontaan jo suunnittelun alkuvaiheessa", toteaa arkkitehti Pirjo Pekkarinen-Kanerva.

Energiansäästönsä asiantuntija

Arkkitehti **Pirjo Pekkarinen-Kanerva**, 58, on energia-asioihin erikoistunut lupakäsittelijä rakennusvalvontavirastossa.

① Mitä työhösi kuuluu?

Keskityn työssäni erityisesti lupahankkeiden energiatehokkuuden parantamiseen. Energiämääräykset uusiutuvat kaiken aikaa, joten välitän tietoa sekä kuntalaisille että suunnittelijoille. Järjestän erilaisia koulutus- ja neuvontatilaisuuksia. Teen yhteistyötä muiden hallintokuntien kanssa ja toimin kaupungin energiansäästöneuvottelukunnassa.

② Miten päädyit työhösi?

Valmistuin arkkitehdiksi Otaniemestä vuonna 1985. Jo opiskeluaikana aloitin työskentelyn yksityisissä suunnittelutoimistoissa. Täydensin osaamistani 90-luvulla ympäristöalan opinnoilla ja olin mukana Eko-yhdyskuntaprojektissa, johon liittyi myös Viikin ekoalueen toteuttaminen. Tämän jälkeen työskentelin Suomen Arkkitehtiliitossa. Hain nykyistä virkaani reilut viisi vuotta sitten, koska halusin hyödyntää ekoprojektissa oppimaani. Energia-arkkitehdin virka oli uusi, joten olen saanut luoda työskentelystäni itsenäisesti.

③ Mitkä ovat tavoitteesi?

Olen sitoutunut Helsingin yhteiseen ilmastotyöhön, jossa tavoitteena on vähentää kaupunkialueen hiilidioksidipäästöjä 30 prosenttia vuoteen 2020 mennessä. Vuoden 2020 jälkeen uusien rakennusten tulee olla lähes nollaenergiatasoa. Energiaa kuluu rakennuksen käytön aikana 80 ja rakentamisessa vain 20 prosenttia. Talon ja tekniikan toimivuudella sekä asukkaiden omalla toiminnalla on siis ratkaiseva merkitys.

④ Millaisia terveisiä lähettäisit asukkaille?

Tietoa rakennus- ja korjaushankkeiden lupa-asioista löytyy netistä. Tähän rakennusvalvontaviraston Tellinki-palvelupisteeseen voi myös tulla käymään, soittaa tai lähettää sähköpostia. Tellingin tietotorilla voi tutustua alan kirjallisuuteen ja ohjeisiin. Talojen piirustukset löytyvät kätevimmin arkiston sähköisestä Arska-palvelusta. Ensi vuonna aloitamme myös lupapiste.fi-palvelun, jonka avulla rakentamisen lupia ja niihin liittyvää asiointia voidaan hoitaa sähköisesti.

TELLERVO KATZ

Rakennusvalvontavirasto, Siltasaarenkatu 13,
Palvelupiste Tellinki, 6. kerros, avoinna arkisin kello 10–14,
puhelinpalvelu numerossa 09 3102 6363 kello 10–13.
Arkisto ja Tietotori ovat avoinna kello 9–14.
Lisätietoa saa verkkosivulta www.rakvv.hel.fi.

Malmin sairaala aukesi

MALMIN uusi päivystyssairaala on avattu ja Marian sairaalan korvaava päivystys suljettu. Uusi sairaala palvelee ensisijaisesti itäisen, kaakkoisen, koillisen ja pohjoisen Helsingin asukkaita. Päivystys on avoinna joka päivä ympäri vuorokauden. Neljästä sairaalaosastosta yksi on valvontaosasto ja lisäksi päivystystä tukee ikääntyneille tarkoitettu akuutiosasto. Sairaalassa toimivat laboratorio ja kuvantaminen. Sairaalan osoite on Talvelantie 6 (p. 09 310 67204, www.hel.fi/paivystys).

Sairaalan yhteydessä avattiin Malmin sisätautien poliklinikka. Samalla Marian ja Herttoniemen sisätautien poliklinikkoiden toiminta yhdistyi ja siirtyi Malmille. Sisätautien poliklinikan osoite on Talvelantie 6 A ja numero 09 310 67600. Sairaala-alueella on terveysasema. Arkisin kello 8–16 terveyspalvelut tarjoaa ensisijaisesti oma terveysasema.



Johtajalääkäri Mia Laiho on tyytyväinen Malmin päivystyssairaalan uusiin tiloihin ja laitteisiin.

KYSELY

Kaupunki turvallisemmaksi

ASUKKAAT voivat nyt vaikuttaa siihen, miten Helsingistä tehdään entistä turvallisempi ja viihtyisämpi paikka. Meillä on turvallisuuskysely, jonka tuloksia huomioidaan kaupungin uudessa turvallisuussuunnitelmassa ja sen toteuttamisessa.

"Vastaava kysely tehtiin vuonna 2010. Vastauksilla oli lukuisia vaikutuksia. Esimerkiksi valaistukseen, siisteyteen ja ilkeiden jälkien nopeaan korjaamiseen alettiin kiinnittää vielä enemmän huomiota. Vastaaminen siis kannattaa", kannustaa turvallisuuskoordinaattori **Katariina Kainulainen-D'Ambrosio** kaupunginkanslian turvallisuus- ja valmiusyksiköstä, joka ohjaa turvallisuussuunnitelman valmistelua.

Kyselyllä kartoitetaan muun muassa sitä, mitkä turvallisuuteen liittyvät asiat ja ilmiöt huolestuttavat vastaajia. Heiltä pyydetään parannusehdotuksia epäkohtiin. Tietoa kerätään myös ihmisten eri paikoissa, kulkuneuvoissa ja tilanteissa kokemasta turvallisuuden tunteesta.

"Turvallisuuskysely helsinkiläisille ja Helsingissä kävijöille" on avoinna vuoden loppuun nettiosoitteessa www.otakantaa.fi/helsinginturvallisuuskysely2014. Kyselyyn voi vastata suomeksi, ruotsiksi tai englanniksi. Kyselykaavakkeen saa paperisena kaupungintalon neuvontapisteestä Virka Infosta, Kaupunkiverstaasta Lasipalatsista sekä useimmista asukastaloista ja lähiöasemilta. Kaavakkeen voi palauttaa näihin toimipisteisiin.

KEVÄÄLLÄ järjestetään asukkailla ja erilaisten yhteistyöverkostojen edustajille työpajoja, joissa täsmennetään turvallisuussuunnitelman teemoja.

"Asukkaat ovat usein oman elinympäristönsä parhaita asiantuntijoi-



joita, joten heidän mukaan ottaminen on tärkeää. Haluamme myös tiivistää kaupunginosissa toimivien yhdistysten, muiden toimijoiden ja laajempien verkostojen yhteistyötä turvallisuuden ja viihtyisyyden parantamiseksi", toteaa Kainulainen-D'Ambrosio.

Turvallisuussuunnitelmalla edis-

tetään koko kaupungin turvallisuutta. Suunnitelman valmisteluun osallistetaan pelastuslaitoksen ja poliisin lisäksi useita virastoja ja järjestöjä. Suunnitelma on tarkoitus saada valmiiksi ensi syksynä. Virastot ja laitokset alkavat toteuttaa toimenpideehdotuksia vuonna 2016, ja niiden toteutumista seurataan.

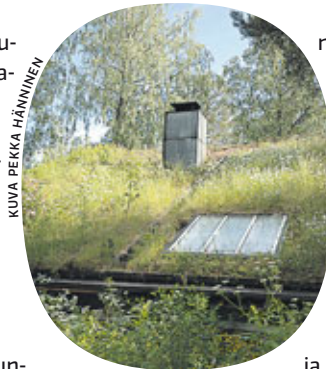
LISÄTIETOPYNNÖT ja kommentit turvallisuuskyselystä toivotaan osoitteeseen turva@hel.fi ja kaupunginkanslian numeroon 09 310 64792.

Lisätietoa kaupunkiturvallisuudesta saa helsinkiturva.fi-nettisivulta.

TIINA KOTKA

Rakennetaan kestävästi

NÄYTTYLYTILA Laiturille tulee esille kestävä rakentamisen kohteita sekä taideteos, joka konkretisoi perheen hiilidioksidipäästöjä. Kestävä rakentaminen pyrkii muuttamaan rakennettua ympäristöä vähemmän energiaa kulluttavaksi ja ympäristöä kuormittavaksi. Laiturilla on esillä teemoja yhdyskuntasuunnittelusta pientaloihin ja viherkatoista korjausrakentamiseen. Maksuttomia kaikille avoi-



Bruno Eratin suunnittelema ekotalo Villa Solbranten.

mia tapahtumia on keskiviikkoihin kello 17–19: 14.1. Mitä on kestävä rakentaminen, 28.1. Ekosysteemi ja kaupunki, 11.2. Asukkaat tekevät kestävä kaupungin, 25.2. Uusiutuvat energiamuodot rakennetussa ympäristössä ja 11.3. Kuluttajailta.

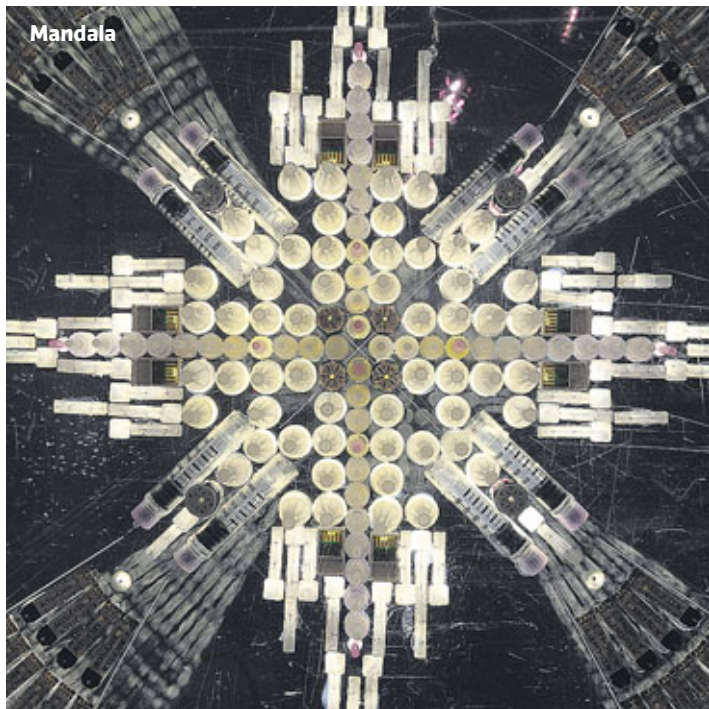
Unelmat paremmasta maailmasta -näyttely 8.1.–31.3. Info ja näyttelytila Laiturilla, Narinkka 2, p. (09) 310 37390, avoinna ma–pe klo 10–19 ja la klo 12–16, <http://laituri.hel.fi>, laituri@hel.fi.

Liikuntakursseille!

LIIKUNTAVIRASTOLLA on ensi kevääksi (7.1.–28.4. tai 22.5. asti) runsas kurssitarjonta. Kursseja on niin lapsille kuin nuorille, työikäisille ja senioreille. Ilmoittautuminen alkaa 17.12. kello 16 netissä osoitteessa asiointi.hel.fi. Puhelimitse voi kursseille ilmoittautua numerossa 09 310 28858 kello 16–19. Kurssit, hinnat, ilmoittautumisohteet ja -aikataulu löytyvät verkkosivuilta <https://asiointi.hel.fi> ja www.hel.fi/liikuntakurssit.



KUVA NINA KAVERINEN

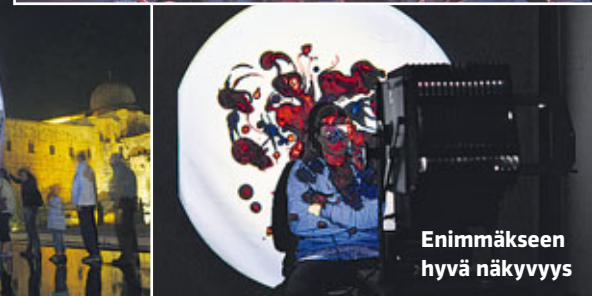


KUVA FOTOFILIP



KUVA MARCOS VIÑALS BASSOLS

KUVA LIGHTING DESIGN COLLECTIVE HELSINKI



KUVA MARINA EKROOS

Valoteoksia iltojen ratoksi

VALOTAPAHTUMA Lux Helsinki tuo elämyksiä keskelle pimeintä talvea. Vaikuttava reitti kuljettaa katsojat 13 tapahtumapaikkaan Torikortteleiden sisäpihoilta Finlandia-talolle. Yhteensä 17 teoksesta 7 on uusia tilauksia.

Teokset toteuttavat valo- ja media-taiteilijat sekä äänisuunnittelijat Suomesta, Saksasta, Ranskasta, Belgiasta ja Japanista.

Teokset ovat nähtävillä 4.–8.1. kello 17–22. Helsingin kaupungin järjestämä ilmaistapahtuma sopii koko perheelle. Lux Helsinki 2015 juhlistaa pääkaupungin valotapahtumien 20-vuotista historiaa ja on osa YK:n kansainvälistä Valon vuotta 2015.

Senaatintorilla Fire Circus Walkea toteuttaa huippusuositun tanssia ja tulinäytelmän yhdistävän esityksen suomalaissaksalaisen työryhmän voimin.

Tuomiokirkon monimuotoisuus ja arkkitehtuuri tulee esiin Miika Riikosen valoinstallaatiassa *Nikolainkirkko*.

Yliopiston Topelian sisäpihalla loistaa *Lyhtypuisto Lantern Parkin* toistasataa lyhtyä.

Porthanian julkisivuun luo Mader Wiermannin *shift*-teos illuusion, joka saa näkemään rakennuksen toisin. Yliopistoalueen teokset on luotu yliopiston 375-vuotisjuhlavuoden kunniaksi.

Torikortteleissa Engelin sisäpihalla nähdään Petri Tuhkasen *Sinisten välissä*. Bockin talon sisäpihalle saadaan Anniina Veijalaisen *Suojaväri/Camouflage*, joka on veistos katoamisesta, heijastuksista tai ikuisesta loisteesta. Bryggerin sisäpihalle tuleva Ville Mäkelän teos *Vladimir* on vastalause Venäjän politiikan aatteita vastaan.

Rautatieaseman postihallissa Antonin Fourneun *Water Light Graffiti*

-teoksessa tuhansien led-valojen muodostama pinta herää eloon vedestä.

Sanomatalon Mediatorilla Immanuel Paxin *Enimmäkseen hyvä näkyvyys* hapuilee kohti näköästin rajoja.

Hakasalmen huvilan takapihalla sijoittuu belgialaisten ACT Lighting Designin ja Odeauboisin toteuttama puurakenteinen valoteos *OVO*.

Kansallismuseon Linnanpiha täyttyy Ishmail Sandstroem -taiteilijakollektiivin *Mandala*-teoksista, joissa materiaalina ovat diabetestartvikkeet. Museon **Halkopihalla** Jürgen Albrecht & Isabelle Marsin teos *Universalis Helsinki* on tilallinen illuusio, jossa ulko- ja sisäpuoli sulautuvat toisiinsa.

Kansalaistorilla Kinsei & Aake Otalan *Time Lapse Plant* poimii värit katsojan varjosta ja laittaa ne liikkumaan.

Finlandia-talo muuttuu viestinnän

välineeksi, kun Lighting Design Collective Helsingin *Anonymous* tarjoaa katsojalle mahdollisuuden esittää oma, näennäisesti näkymätön ja anonyymi mielipiteensä.

Musiikkitalon WhiteNight Lighting: Yötön yö -teoksessa Joonas Saaranen ja Arto Heiskanen luovat muistikuvan yöttömästä yöstä kaupunkitilaan.

Annantalon julkisivun suuriin ikkunoihin heijastetaan piirtoheittimillä unikuviä ja tarinoita, joita yleisö voi tulla katsomaan tai tekemään itse. (Esitykset ovat 4.–7.1.)

Jasper Leonard Kühnin teos *One Minute of Fame* sijoittuu jonnekin päin kaupunkia. Ohikulkijat voivat painaa nappia, jolloin show alkaa ja muuttaa kaupungin lavaksi, jolla voi tapahtua mitä tahansa.

● Lisätiedot: www.luxhelsinki.fi

RYHMÄTOIMINTA

Sairauksiin vertaistukea

TERVEYSASEMILLA on useisiin sairauksiin omahoitoryhmiä, joissa potilaat voivat saada tietoa, ohjausta ja vertaistukea. Maksuttomia ryhmiä on tällä hetkellä astmasta, kakkostyypin diabeteksesta, polven ja lonkan nivelrikosta sekä Marevan-lääkehoidosta. Lisäksi avoterveydenhuollossa on painonhallinnan ja tupakkavieroituksen vertaistukiryhmät. Toimintaa järjestetään kysynnän mukaan.

Lisätietoja ryhmätoiminnasta antavat ryhmäkoordinaattorit Agata



Linna, p. 040 7549686 ja Heta Iso-mäki, p. 040 8361840. Tupakkavieroitusryhmistä saa tietoa Lilja-Marita Kiviaholta, p. 040 3347459.

HYVÄNTEKEVÄISYYS

Ilahduta vanhusta joulukukalla

YKSINÄISTÄ vanhusta voi piristää ostamalla lahjoituskukan *Ole joulupukkina seniorille* -kampanjassa mukana olevasta liikkeestä 18.12. mennessä. Helsingin kaupungin kotihoito yhdessä useiden muiden tahojen kanssa on valinnut kukkalähetysten saajiksi yksinäisiä ja vähäosaisia vanhuksia. Joulukukkakeräyksen toteuttaa hoivapalveluita tarjoava Home Instead Seniorihoiva. Kukat toimitetaan vastaanottajille joulunalusviikolla. Kampanjaan osallistuvat liikkeet löytyvät verkko-osoitteesta www.homeinstead.fi.



KUVA ISTOCKPHOTO

KUVA ISTOCKPHOTO

VERKOSSA

Hankintatiedot avattiin

HELSINKI julkaisee avoimena datana tietoja virastojensa hankinnoista eli esimerkiksi tavaroiden ja palvelujen ostoista. Vuosittaisten hankintojen määrä on 2,2 miljardia euroa. Vuodesta 2012 alkavia tietoja voi jäsenellä luokittelujen avulla. Nähtävissä on kaikkien muiden virastojen ja liikelaitosten ostot paitsi ensi vuonna yhtiöitettävien Helsingin Energian ja Helsingin Sataman sekä kaupungin taloushallintojärjestelmään kuulumattomien liikennelaitoksen, rakennusviraston ja Staran ostot. Aineisto on Helsinki Region Infoshare -palvelussa osoitteessa www.hri.fi/fi/dataset/helsingin-kaupungin-ostot.

Uutisia viittomakielellä

KAUPUNKI on alkanut julkaista viittomakielisiä uutisia videotallenteina Helsinki-kanavallaan Ajankohtaista viittomakielellä -osiossa (www.helsinkikanava.fi/fi/ajankohtaista-viittomakielella). Uutiskatsauksissa käytetään suomenkielistä viittomakieltä, tekstitystä ja spiiikkausta. Helsinki-kanavalle tulee myös viittomakielistä tietoa kaupungin palveluista, päätöksistä ja vaikuttamismahdollisuuksista. Uutiskatsaus on kokeilu, jolla kerättävien kokemusten ja palautteiden perusteella päätetään palvelun jatkosta.

Toimeentulotukea hakemaan

TOIMEENTULOTUKEA voi nyt hakea sähköisesti koko Helsingissä. Hakemus jätetään ja sen etenemistä voi seurata Helsingin kaupungin sähköisessä asiointipalvelussa (<https://asiointi.hel.fi>). Toimeentulotukipäätöksen saa edelleen postitse.

UUDISTUKSET



PIIRROS VILMA LAPPALAINEN

Potilastiedot sähköisiksi

HELSINGIN kaupunki liittyi kansalliseen Potilastiedon arkistoon marras-kuussa. Nyt potilaan tietoja voidaan hyödyntää useissa häntä hoitavissa julkisen terveydenhuollon yksiköissä, jos potilas antaa siihen luvan.

Myös potilaalla itsellään on mahdollisuus tarkastella potilastietojaan ja sähköisiä reseptejään Omakanta-palvelussa. Jo aiemmin hän on voinut varmistaa, mihin asti resepti on voimassa ja onko siinä vielä lääkettä jäljellä. Nyt hän voi myös katsella potilasasiakirjojaan, kuten käyntitie-

toja ja laboratoriotuloksia.

Palveluun kirjaututaan verkkopankkitunnuksin, sähköisellä henkilökortilla tai mobiilivarmenteella osoitteessa www.kanta.fi tai www.omakanta.fi.

SUOSTUMUS potilastietojen näyttämiseen annetaan Omakanta-palvelussa tai terveydenhuollon yksikössä. Potilas voi kieltää tietojensa tai niiden osan näyttämisen. Tiedot tallennetaan arkistoon tietoturvasuojalla. Vain terveydenhuollon ammattilaiset pääsevät

katselmaan potilaan tietoja. Tietojen katselusta jää jälki järjestelmään.

Potilastiedon arkiston tulee olla käytössä julkisessa terveydenhuollossa tämän vuoden ja yksityisessä terveydenhuollossa ensi vuoden loppuun mennessä. Kansalaiset hyötyvät valtakunnallisesta palvelusta liikkeessään eri puolilla maata tai käyttäessään eri tuottajien terveystalvijoja. Yhtenäisen tiedon avulla parannetaan potilasturvallisuutta, vältetään päällekkäiset hoidot ja säästetään rahaa sekä aikaa.

Pelle Miljoona palkittiin



KUVA MIKA RUUSUNEN

MUUSIKKO ja kirjailija **Pelle Miljoona (Petri Samuli Tiili)**, kuvassa) sai vuoden 2014 Helsingin kulttuuripalkinnon. Se on arvoltaan 10 000 euroa. Taiteilija on julkaissut reilut 30 albumia ja yli 10 kirjaa. Hän on yhtä lailla laulanut, säveltänyt, sanoittanut kuin soittanut eri instrumentteja.

Kulttuuri- ja kirjastolautakunta myöntää palkinnon vuosittain helsinkiläiselle taiteilijalle tunnustuksena merkittävistä taiteellisista ansioista tai merkittävästä työstä Helsingin kulttuurielämän hyväksi. Lautakunta kiitti Pelle Miljoonan pitkää tuotteliasta uraa.

Kaupunki jakoi lisäksi henkilökohtaiset taideapurahat 75 taiteilijalle. Apurahojen yhteissumma on 256 000 euroa. Tänä vuonna tukea kohdennettiin mediataiteen, sarjakuvan, kevyen musiikin ja tanssin edustajille.

Konditoriatuotteet laadukkaita

HELSINGISSÄ myytävistä konditoriatuotteista oli mikrobiologiselta laadultaan hyviä 85 prosenttia. Välttävän arvosan sai joka 10:s näyte ja huonon 6 prosenttia. Ympäristökeskus otti 109 näytettä 36:sta konditoriatuotteista valmistavasta ja/tai myyvistä elintarvikehuoneistosta vuosina 2013–2014.

Lähde:

Paula Eskelinen ja Paula Saarijärvi: Konditoriatuotteiden mikrobiologinen laatu Helsingissä 2013–2014. Helsingin kaupungin ympäristökeskuksen julkaisuja 14/2014.

85 %

konditoriatuotteista
hyvälaatuisia.

Varjoista syntyi kirahveja ja lintuja

LAPSIRYHMÄ odottaa jännittyneenä, millaisen taidetyöpajan Kiasma heidän Louhikko-päiväkotiinsä tuo. Pimenetyn huoneen seinälle heijastetaan aikuisten kasvoja, jotka kuvastavat erilaisia tunteita. Samalla kuuluu

vauvan itkua, kikatusta, hikottelua ja aivastelua. Kontrasti kuvien ja äänen välillä on hassu ja saa lapset nauramaan.

Kun **Risto-Pekka Blomin** videoteos *Mitä kuuluu* päättyy, sytytetään va-

lot. Pajan ohjaajat kysyvät lapsilta, miten nämä esityksen kokivat. Keskustelun jälkeen ohjaajat näyttävät erivärisiä valoja taskulampuilla. He houkuttelevat lapsia kertomaan, mitä väreistä tulee mieleen ja millaisia tunnelmia niillä saa aikaan.

”Veri on punaista. Omena, mansikka, kirsikka ja tulikin ovat punaisia”, lapset keksivät. Vihreästä tulee mieleen luonto ja kesä, ja vihreää on myös ruoho ja metsä. Sininen on taivaan ja meren väri – ja vedessä voi olla haikaloja. Jääkin saattaa olla sinistä. Tunnelmavärinä sinistä pidetään kylmänä.

ON AIKA rakentaa lapsipiirin keskellä nököttävälle valaisinoravalle pesä. Se tehdään sohvan päälle levitetyn harsokankaan alle. Lapset testaavat, miten eri värit vaikuttavat pesän tunnelmaan. He vievät sisälle sinisiä, punaisia tai vihreitä taskulampuja. Keskustelun jälkeen päätetään, että pesästä tehdään vihreä. Oravalle järjestetään juhlat tuomalla paikalle muitakin värillistä valoa hohtavia oravia. Valoteos herättää ihastusta.

Seuraavaksi kokeillaan taiteen luomista omalla kropalla. Värilamppujen avulla saadaan lasten varjot heijastumaan seinälle – lähellä seinää pieninä ja lamppujen lähellä jättiläismäisinä. Kun värivalojen paikkoja lattialla siirrellään, värit yhdistyvät luoden perusvärien lisäksi lilaa, turkoosia, mustaa ja vaaleaa valoa. Varjokuvien tekeminen riemastuttaa lapsia. Pajaohjaajat näyttävät, miten käsillä voi tehdä käärmeen, kirahvin tai linnun.

”Kiasma on remontissa, joten saimme hyvän syyn lähteä viemään taidetta kentälle. Sovimme Helsingin varhaiskasvatusviraston kanssa muun



Oravalle luotiin vihreä pesä, jossa se viettää juhlaa toisten oravien kanssa.

yhteistyön lisäksi työpajatoiminnasta. Pajoja muokataan lapsiryhmille sopiviksi testaamalla niitä ensin eri alueiden päiväkodeissa. Tammi–helmikuussa maksulliset taidepajat kiertävät päiväkodeissa ja leikkipuistoissa tilausten mukaan. Tarkoitus on, että myös perhepäivähoitajat voivat tuoda lapsia esimerkiksi leikkipuistossa pidettävään taidetyöpajaan”, kertovat museolehtori **Tuija Rantala** ja tuottaja **Maria Rantamäki** Kiasmasta.

PÄIVÄKODEILLE tarjottavat puolitoistatuntiset työpajat sopivat 3–6-vuotiaille. Ensi kevääksi on jo kertynyt kymmeniä varauksia. Taidepajat toimivat inspiraationa päiväkotien taidekasvatukselle. Varhaiskasvatusvirastolla ja Kiasmalla on kolmivuotinen sopimus yhteistyöstä. Se sisältää pajojen lisäksi opastettuja kierroksia Kiasmassa ja päivähoitohenkilöstön koulutusta.

TELLERVO KATZ



KUVAT KANSALLISGALLERIA / PIRJE MYKKÄNEN

Lapset tekevät ohjaaja Annika Lintervon opastuksella varjokuvia.

Näyttelyn ja kalenterin kuvin matkataan menneisiin vuosikymmeniin.

Tunnelmallisia tal

TEKSTI TIINA KOTKA KUVAT AMATÖRFOTOGRAFKLUBBEN I HELSINGFORS RF, HELSINGIN KAUPUNGINMUSEO



vituokioita



HELSINGIN menneiden vuosikymmenten tunnelmia voi astia valokuvanäyttelyssä kaupunginmuseossa, samoin museon ensi vuoden kalenterin lehdiltä.

Kalenteri vie aikamatkalle niin vuoden 1972 kesään, jolloin puolipukeiset miehet työntävät autoa tulvivalla Nordenskiöldinkadulla kuin vuoden 1933 lumiselle Tehtaankadulle, jolla naiset kantavat puusuksiaan iloisesti rupatellen.

"Valitsimme kuvia, joista asiakkaat ovat erityisesti pitäneet. Toivomme kuvien herättävän tunteita ja muistoja", kertoo kalenterin tekijäjoukkoon kuuluva viestintäassistentti Mirella Lampela Helsingin kaupunginmuseosta.

MUSEON Lyhtysaliin on puolestaan ripustettu harrastajavalokuvaajien ottamia vanhoja ja uusia valokuvia rinnakkain. Kuvia on 1890-luvulta asti. Näyttelyn on pystyttänyt 125-vuotisjuhlensa kunniaksi Pohjoismaiden tiettävästi vanhin toimiva valokuvakerho Amatörfotografklubben i Helsingfors.

"Seuramme jäsenet ehdottivat kuvistaan pareja vanhoille arkistokuvillemme. Yhdistävänä tekijänä on esimerkiksi paikka, aihe, tunnelma tai muu seikka. Toivomme kuvapareista syntyvän katsojille paljon oivalluksia. Ainakin itse koen kuvien olevan yhdessä paljon enemmän kuin ne yksittään ovat", toteaa näyttelyä koonnut seuran jäsen Kristian Frantz.

Riemukkaita rinnastuksia on esimerkiksi leikkien muutoksista monipuolistuneisiin talvilajeihin. Moni asia on kuitenkin säilynyt ennallaan, minkä huomaa vaikka Linnanmäen hiuksia nostattavista huvituksista tai rakastuneiden katseista.

Oheissa on poimintoja näyttelyn ja kalenterin talviaiheisistä mustavalkoisista kuvista. Näyttelyssä on paljon värikuviakin eri vuodenaajoilta. ■

KAUPUNGINMUSEON vuoden 2015 seinäkalenterin voi ostaa 14 eurolla muun muassa Museokaupasta, Sofiinkatu 4, ja Hakasalmen huvilasta, Mannerheimintie 13b. Lisätiedot ja tilaukset: hkm.myynti@hel.fi. Näyttely "Kuvapareja – Amatörfotografklubben i Helsingfors rf 1889+125" kaupunginmuseon Lyhtysalissa (Sofiinkatu 4) on avoinna 6.1. asti ma–pe klo 9–17 (to klo 19 asti) ja la–su klo 11–17. Vapaa pääsy.

KUVAT 1. Pietinen Aarne Oy:n vuonna 1937 kuvaama jouluihin Kluuvikatu valittiin kalenteriin. **2.** Eteläsatamassa luisteleva Walter Jakobsson seuralaisineen päätyi Harald Rosenbergin kuvaan vuonna 1906. Myös Rosenbergin kuva (5.) mäkeä laskevista pojista 1900-luvun alkuvuosikymmeniltä on esillä näyttelyssä. **3.** Tuntemattoman kuvaajan vuonna 1933 Tehtaankadulla ikuistamat suksia kantavat naiset päätyivät kalenteriin, samoin (4.) Kalle Havaksen 1920–30-luvulla Mechelininkatu 29:ssä kuvaamat pojat ja (6.) Kari Haklin vuonna 1975 Aleksanterinkadulla kuvaamat ikkunanpesijät.

Helsinki pyrkii hiilineutraaliksi kaupungiksi vuoteen 2050 mennessä. Energiasektorilla on tavoitteen saavuttamisessa merkittävä asema.

Salmisaaren voimalassa
aloitetaan pelletin poltto.



Aurinkoa, biomassaa ja kierrätysenergiaa

TEKSTI TIINA SANDBERG

HELSINGIN ENERGIAN tavoitteena on olla hiilidioksidineutraali vuoteen 2050 mennessä. Tämä tarkoittaa sitä, että tuotettu energia ei lisää ilmakehän hiilidioksidikuormaa. Ensimmäinen iso askel otetaan vuoteen 2020 mennessä: Helsingin Energia on sitoutunut vähentämään hiilidioksidipäästöjään 20 prosentilla sekä lisäämään uusiutuvan energian osuuttaan 20 prosenttiin.

Tavoitteeseen päästään ottamalla biopolttoaineet käyttöön voimalaitoksissa, lisäämällä tuuli- ja aurinkovoimaa ja panostamalla älykkäisiin energiajärjestelmiin, joiden avulla muun muassa hukkaenergiat saadaan hyödynnettyä.

Helsingin Energian yksikönpäällikkö **Janne Rauhamäen** mukaan tärkein käytännön toimenpide on aluksi pelletin polton aloittaminen Hanasa-

ren ja Salmisaaren voimaloissa. Myöhemmin pelletin polttoja joko lisätään niissä tai rakennetaan Vuosaaren uusi monenlaisen biomassan polttoon soveltuva voimala.

”Tarvittava teknologia on olemassa, joten biomassan käytön huomattava lisääminen on mahdollista melko nopeallakin aikataululla. Itse asiassa biomassassa on merkittävin tällä hetkellä käytävissä oleva keino kohti hiilineutraalia Suomea”, sanoo Rauhamäki.

Helsingin Energia tekee parhaillaan selvitystä Vuosaaren uuden monipolttoainevoimalan sekä Hanasaaren ja Salmisaaren pellettiosuuden kasvattamisen välillä. Päätöksen asiasta tekee Helsingin kaupunginvaltuusto ensi vuonna.

”Meidän selvityksemme ei sisällä arvovalintoja suuntaan tai toiseen. Tutkimme vaihtoehtoja energiatalouden kannalta”, Rauhamäki jatkaa.

Karkeistettuna Vuosaaren puolesta puhuvat

edullisemmat käyttökulut, pellettivaihtoehtoon puolesta taas investointikustannusten alaisuus. Vuosaaren voimalaitos korvaisi Hanasaaren voimalaitoksen.

”Hanasaari on erittäin hyväkuntoinen ja hyvin hoidettu voimala. Teknisesti sen käytön jatkamiselle ei ole esteitä. Vuosaari taas mahdollistaisi edullisemman biomassan – metsähakkeen – käytön.”

PELLETTIEN ja yleensä biomassan polton aloittaminen on isoin yksittäinen askel kohti hiilineutraaliutta, mutta myös aurinkoenergialla on siinä osuutensa.

”Suomen oloissa aurinkovoima ei varmaan koskaan tule olemaan ainoa energialähde, mutta tekniikan kehittyessä sen merkitys kasvaa. Mielikuvasta kalliista aurinkoenergiasta on tänä päivänä virheellinen. Aurinkoenergia kiinnostaa ja kiehtoo”,

toteaa Helsingin Energian projektinjohtaja Atte Kallio.

Samaa mieltä lieenee iso osa helsinkiläisistä. Suvilahden keväällä 2015 valmistuva aurinkovoimala tuottaa sähköä 1 188 kaupunkilaisen omistaman paneeliosuuden voimin. Nimikkopaneelit menivät lokakuussa kaupaksi hetkessä.

"Moni jäi ilman omaa aurinkopaneelia, mutta Helsingissä riittää kattoja. Lähitulevaisuudessa jokaisella halukkaalla on mahdollisuus saada oma osuus aurinkoenergian tuotosta", vakuuttaa Kallio.

Aurinkopaneeliosuuden omistaja saa paneelin tuottaman sähkön hyvitettyä sähkölaskussaan. Lisäksi omistaja voi seurata paneeliaan ja sen tuotantotietoja netissä. Aurinkopaneelin vuokra on 4,40 euroa kuukaudessa.

Suvilahden aurinkovoimala kasvattaa koko Suomen verkkoon kytketyn aurinkosähkön määrää yli 10 prosentilla.

UUSIUTUVA kaukolämpö tarkoittaa Helsingissä myös kaukojäähdytyksestä ja puhdistetuista jätevesistä kerättyä kaukolämpöä, joka pystytään palauttamaan takaisin niihin kiinteistöihin, jotka ovat liittyneet kaukolämpö- ja jäähdytysjärjestelmiin.

Vuonna 2013 lämpöpumppujen osuus Helsingin lämmöntuotannosta oli lähes 4 prosenttia. Trendi on vahvasti nouseva.

Uusiutuvan kaukolämmön osuutta kuvastaa esimerkiksi viime kesänä heinäkuun 23. päivänä saatu ennätys, jolloin uusiutuvaa kaukolämpöä tuotettiin noin 250 000 kaupunkilaisen päivittäisen lämpimän käyttöveden tarpeen verran. Vastaavan lämpömäärän tuottamiseen tarvittaisiin 22 hehtaarin suuruinen yhtenäinen aurinkokeräin.

Kaukojäähdytys on Helsingin energian kiinteistöille tarjoama palvelu, jonka kysyntä kasvaa jatkuvasti.

"Jäähdytystä ei enää mielletä ylellisyydeksi, vaan pikemminkin välttämättömyydeksi, ja toimijoiden ohella yhä useampi asuinkiinteistö haluaa mukaan järjestelmään. Mitä enemmän jäähdytystä tarvitaan, sitä enemmän voimme kerätä lämpöä", toteaa Helsingin Energian kehityspäällikkö Jouni Kivirinne.

"Rakennuksiin kerääntyvä aurinkolämpö voidaan ottaa talteen yhdistetyn kaukolämpö- ja kaukojäähdytysjärjestelmän avulla. Voimme rakentaa kerrostaloja lähes nollaenergiaperiaatteella", hän visioi. ■

Biomassa on tällä hetkellä merkittävin keino kohti hiilineutraalia Suomea.

Helsingin Energiasta tulee yhtiö Helen Oy

ENSI vuoden alusta alkaen Helsingin Energia -liikelaitoksesta tulee Helen Oy. Yhtiön omistaa sataprosenttisesti Helsingin kaupunki. Muutos ei edellytä asiakkailta toimenpiteitä.

"Asiakkaillemme olemme edelleen uusia energiatehokkaita ratkaisuja tuottava energiayritys. Nimi vaihtuu, mutta toiminnan peruslähtökohdat säilyvät", summaa muutosta toimitusjohtaja Pekka Manninen.

KOLMOISTUOTANTO

TUOTTA

HYÖTYSUHDE

HUKKAENERGIA

SÄHKÖÄ
KAUKOLÄMPÖÄ
JÄÄHDYTYSTÄ

91%
9%

Helsingin Energian energiantuotannon hyötysuhde on parhaimmillaan yli 90 %. Pelkästään sähköä tuottavien laitosten hyötysuhde on noin 40 %.



Hybridijärjestelmä on osa opetusta

SAKARINMÄEN koulun laajennusosan vihkiäisiä vietettiin lokakuun lopussa Östersundomissa. Laajennustöiden yhteydessä koulun energiajärjestelmä uusittiin kokonaan. Aiempi kevyellä polttoöljyllä toimiva lämpökeskus korvattiin hybridijärjestelmällä, joka käyttää 80-prosenttisesti uusiutuvaa energiaa. Koulun tarvitsema energia tuotetaan aurinkolämmöllä, maalämmöllä ja bioöljyllä.

"Käytetty energiajärjestelmä soveltuu nimenomaan haja-asutusalueelle. Meille tämä on loistava mahdollisuus hakea kokemuksia isosta hybridijärjestelmästä, jossa kaikista energiamuodoista haetaan parhaat puolet. Lisäksi voimme esimerkiksi kokeilla lämmön varastointia savimaaperään", kertoo Helsingin



KUVA KATRI TAMMINEN

Sakarinmäen peruskoulun 16 aurinkokeräintä ottaa talteen auringon lämpöä koulun ja käyttöveden lämmittämistä varten.

gin Energian kehityspäällikkö Jouni Kivirinne.

Hänen mukaansa järjestelmän rakentaminen ei ollut halpaa, mutta toiminta on suunniteltu normaalien liiketoimintamallien mukaisesti kannattavaksi. Suunnitteluun on otettu koulun oppilaat mukaan alusta lähtien.

"Koulu on erittäin innostunut uusiutuvan energian pilottina toimimisesta. Lämmöntuotantoa voi seurata reaaliajassa koululla erilaisen näyttöjen avulla ja netissä. Oppilaat voivat välitunnille kulkiessaan tarkistaa, miten lämpöä juuri sillä hetkellä tuotetaan ja kuinka paljon sitä kuluu. Toki tärkeintä on energia-asioiden liittäminen opetukseen käytännönläheisesti ja eri oppiaineiden rajat ylittäen", toteaa Kivirinne. ■

Uusi johtaja **Sanna Hellström** aikoo muuttaa Korkeasaarta kylteistä ja reiteistä alkaen.

Eläinlääkäristä johtajaksi

TEKSTI KATJA ALAJA KUVA PERTTI NISONEN

SIIILI nukkuu heinien alla. Se on äkäisellä tuulella, eikä **Sanna Hellström** halua ottaa Korkeasaaren Villieläinsairaalan toipilasta käsiinsä. Valokuva eläimen kanssa saa jäädä. Episodi kertoo Korkeasaaren eläintarhan uuden johtajan asenteesta eläimiin: on toimittava niiden ehdoilla.

"Korkeasaaren toiminnassa korostuu eläinten hyvinvointi. Tästä ei tule tarhaa, jossa eläinten pitää olla esillä, vaan ne saavat mennä omiin oloihinsa, jos haluavat", painottaa Hellström.

Kysymykseen Korkeasaaren tarkoituksesta Hellström vastaa tottuneesti.

"Korkeasaarella ja muilla eläintarhoilla on tärkeä tehtävä lajien suojelussa. Monet täällä olevat lajit, kuten kaikki kissapedot, ovat uhanalaisia. Kasvatuksellisessa mielessä iloitseen siitä, että Korkeasaarella asuu suomalaisia karhuja. Niihinkin kohdistuu voimakasta petovihaa."

LAPSENA Hellström haaveili eläinlääkärin työstä. Hän hoiti mummonsa lemmiä kesäisin ja luki **James Herriotin** kokemuksia eläinlääkärin työstä Pohjois-Englannissa.

Unelma kantoi, ja Hellström pääsi opiskelemaan Helsingin yliopiston eläinlääketieteelliseen tiedekuntaan. Kokemusten karttuessa hän kuitenkin oivalsi, että eläinlääkärin praktiikan eli vastaanoton pitäminen jää vain yhdeksi vaiheeksi hänen urallaan.

"Koen olevani omalla tontillani, kun saan vaikuttaa yhteiskunnallisesti. Olen kiinnostunut asioista hyvin laajasti", Hellström kuvailee.

Hän on ehtinyt opettaa eläinlääketiedettä ja seurata eläinhuoltolain toteutumista elintarviketurvallisuusvirasto Eviran virkamiehenä.

Ansioluettelosta näkyy Hellströmin halu päättää ja kehittää asioita. Hän on toiminut vuosia Helsingin kaupunginvaltuustossa ja kaupunginhallituksessa vihreiden edustajana. Hänet tunnetaan

myös Helsingin yliopiston ylioppilaskunnan, Suomen Eläinlääkäriliiton ja Korkeasaaren johtokunnan puheenjohtajana.

"Johtokuntakokemus auttaa, mutta päivittäiseen johtamistyöhön vasta tutustun. Aina kun ehdin, menen seuraamaan työntekoa eri puolille saarta", marraskuun alussa johtajapestinsä aloittanut Hellström kertoo.

Hellströmillä on alaisinaan 75 vakituista työntekijää, ja kesäisin joukko kasvaa 50 kausityöntekijällä. Johtajalla ja muulla hallinnolla on tilat kodikkaissa puurakennuksissa, joista näkyy läheiseen Palosaareen, Villieläinsairaalan kotipaikkaan.

HELLSTRÖMIÄ kuunnellessa käy selväksi, että eläintarhan kehittäminen ei jää kiinni ainakaan ideoiden määrästä. Jos hän voisi toteuttaa kolme asiaa saman tien, mitkä ne olisivat?

"Kruunuvuoren sillan raitiovaunuyhteys Korkeasaareen, vastaanottorakennus kokous- ja seminaaritiloineen sekä ravintoloinen ja lisäksi aurinkoiset keskilämpimät kesät ja vähälumiset talvet", Hellström listaa empimättä. Päätös sillasta uupuu vielä.

Saareen pääsee helpommin jo vuonna 2016, kun Isoisänsilta yhdistää Kalasataman ja Mustikkamaan.

Sanna Hellströmin Helsinki

- ☛ **Pyöräilee läpi vuoden töihin Arabianrannasta, missä asuu meren ja raitiovaunuyhteyden takia.**
- ☛ **Perheeseen kuuluu 10- ja 12-vuotiaat pojat ja kolme villakoiraa, Belli, Elvis ja Bessy.**
- ☛ **Harrastaa tottelevaisuuskoulutusta Elviksen kanssa Malminkartanossa.**
- ☛ **Pitää rankasta urheilusta, ja harrastaa telinevoimistelua, sirkusta sekä crossfitiä Sörnäisissä.**
- ☛ **Kokee itsensä täysin helsinkiläiseksi. Syntynyt Jyväskylässä ja asunut eri puolilla Suomea.**

"Yritämme järjestää jonkin tuktuk-junan Mustikkamaalta Korkeasaareen, sillä kävelymatka on yhä pitkä lapsille."

Niinpä, yleisöä tarvitaan paljon. Tämän vuoden 570 000 kävijän tavoitteesta tullaan jäämään, sillä tammi–heinäkuussa Korkeasaarella vieraili 15 000 kävijää vähemmän kuin edellisvuonna vastaavana aikana.

"Valitettavasti kuuma heinäkuu verotti asiakasmäärää. Olen ollut yllättyneet siitä, että monet eivät tiedä Korkeasaaren olevan avoinna ympärivuotisesti. Talvi on hyvää vierailuaikaa, sillä esimerkiksi kissaeläimet ovat silloin aktiivisempia kuin kesällä."

ENSI TÖIKSEEN Hellström aikoo uudistaa niin asiakkaiden tiedonsaantia kuin ensikokemusta alueesta.

"Olisi hyvä, että kävijät näkisivät jonkin eläimen heti, kun he saapuvat. Nykyisin pitää mennä Kissaaksoon asti. Ja kun sinne pääsee, pitäisi saada enemmän tietoa eläimistä. Kylteissä on lähinnä perustietoa lajeista, vaikka hoitajamme tuntevat eläimet yksilöinä. Ehkä jokin älypuhelinsovellus toimisi", Hellström pohtii.

Kävelyreiteistä tehdään selkeämpiä sillä, että eläintarha järjestetään alueittain. Suomalaisen luonnon alue valmistuu vuonna 2017.

"Sinne tulee muun muassa korppeja ja saukkoja, joiden leikkiä voi katsoa lasin takaa."

Entä uudet eläimet?

"Se on uutinen, että saimme juuri uuden villisian, Töpselin. Olemme miettineet, pitäisikö lajikirjoa laajentaa kotieläimiin. Ehkä saamme jossain vaiheessa luotua käveltäviä tarhoja, joiden eläimiä saa koskettaa. Joka vuosi pyrimme uudistumaan ja saamaan jonkin uuden lajin. Tavoitteen toteutumiseen vaikuttavat kuitenkin monet asiat aina meillä käytettävissä olevista tiloista tarhapaikkoja tarvitsevien eläinten tilanteeseen."

Kävijöitä Hellström haastaa valitsemaan uuden reitin.

"Oletko käynyt mäen päällä? Siellä on kaneja ja pesukarhuja." ■

**”Vuonna 2017
valmistuvalle
suomalaisen
luonnon alueelle
tulee esimerkiksi
saukkoja ja
korppeja.”**



Tulevaisuudessa Laajasaloon matkataan raitiovaunulla ja länteen kuskittomalla metrolla.



KUVA HELSINGIN KAUPUNGIN LIIKENNELAITOS / ROB ORTHEN

"Kun kaupunki kasvaa, on joukkoliikennettä lisättävä", sanoo HKL:n toimitusjohtaja Ville Lehmuskoski.

Helsinki kasvaa raideliikenteen varassa

TEKSTI JOHANNA LEMOLA

KAUPUNGIN liikennelaitoksen HKL:n uunituore toimitusjohtaja Ville Lehmuskoski osoittaa numeroilla uusia haasteitaan. Helsingin kanta-kaupungin väkiluvun ennustetaan kasvavan 90 000:lla ja työpaikkojen yli 100 000:lla vuoteen 2035 mennessä.

"Kun kaupunki kasvaa, on joukkoliikennettä lisättävä. Helsinki ei pysty vastaamaan kantakaupungin kasvulukuihin katujen ja autoliikenteen varassa. Tarvitaan raideliikennettä, jonka kuljetuskapasiteetti on joukkoliikennevälineistä suurin",

Lehmuskoski sanoo.

Liikkumistottumuksissa on tapahtunut koko pääkaupunkiseudulla selvä käänne, mikä asettaa omat haasteensa joukkoliikenteen suunnittelulle.

"Joukkoliikenteen käyttö kääntyi pitkän laskun jälkeen nousuun vuonna 2012, ja ennakkotietojen mukaan noususuunta on pysyvä", toteaa Lehmuskoski.

Joukkoliikenteen suosiosta kertoo myös kysely, jonka mukaan yli 80 prosenttia pääkaupunkiseudun asukkaista toivoo joukkoliikennettä kehitettävän nykyistä enemmän, kun vastaava luku autoilun kehittämisestä on 17 prosenttia.

Helsinki vastaa joukkoliikenteen kasvupainei-

siin mittavilla parannuksilla sekä lisäyksillä raitio-
liikenteeseen ja metroon.

HELSINGIN uusi kotimainen Transtech Artic -raitiovaunu on ollut koekäytössä vuoden ajan. Helsinkiin hankitaan ensi syksystä alkaen 40 uutta raitiovaunua vuoden 2018 loppuun mennessä.

"Artic on käsitykseni mukaan maailman paras raitiovaunu. Se on vanhempia vaunuja hiljaisempi, matkustajapaikkamäärältään suurempi, ajomukavuudeltaan miellyttävämpi ja se liikkuu sujuvammin liikenteessä."

Artic-vaunujen määrä vastaa raitiovaunuliikenteen kasvua Helsingissä seuraavan kymmenen

”Länsimetro siirtää syksyllä 2016 keskustasta länteen suuntautuvan joukkoliikenteen raiteille.”



Automaattimetroon siirtyminen tuo asemille laituriovet. Kuva Vuosaaren metroasemalta.



Helsingin uusi kotimainen Transtech Artic -raitiovaunu on ollut koekäytössä vuoden ajan.

vuoden aikana, sillä raitioliikenteen kehittämissuunnitelmissa liikenteessä olevaan 94 vaunun määrään kaavailaan juuri 40 vaunun lisäystä.

Tulevaisuudessa raitioliikenne nopeutuu. Lippuja ei enää osteta kuljettajilta, vaan vaunuissa olevista lippuautomaateista. Teknisten parannusten ansiosta raitiovaunut voivat ajaa risteyksistä läpi nopeammin eikä niiden tarvitse hidastaa valoissa yhtä paljon kuin nykyisin.

RAITORATAVERKOSTO myös laajenee. Jätkäsaaren rataverkostoon saadaan uusi rataosuus alueen keskelle vuosina 2017–2018. Suunnitelmien mukaan Kalasatamaa palvelee kaksi raitiolinjaa: yksi pohjoisesta ja toinen keskustasta ja Kruunuvuorenrannasta alueen eteläosaan.

Keskustan ja Kruunuvuorenrannan yhdistävä raidelinja kulkee suunnitteilla olevia Kruunusiltaja pitkin muun muassa 1,2 kilometrin matkan Kruunuvuorenselän yli. Uusi linja on valtava laajennus Helsingin raitioliikenteessä ja luo nopean yhteyden Laajasalon Yliskylästä keskustaan. Kaupungin investointiohjelman mukaan Kruunusiltojen rakentaminen alkaa vuonna 2018 ja sillat valmistuvat vuonna 2022.

RAIDE-JOKERIA suunnitellaan korvaamaan suuren suosion saavuttanut Jokeri-poikittaisbussiliikennettä. Raide-Jokeri on pikaraitiotie Itäkeskuksesta Viikin, Oulunkylän ja Pitäjänmäen kautta Espoon Leppävaaraan ja edelleen Otaniemeen. ”Pika” tarkoittaa sitä, että vaunut eivät pysähtele liikenteessä, vaan ainoastaan pysäkeillä. Matkanopeuden on tarkoitus olla keskimäärin kymmenen kilometriä tunnissa suurempi kuin nykyisillä raitiolinjoilla.

”Raide-Jokeri avaa merkittäviä kasvumahdollisuuksia poikittaisliikenteessä. Kun säteittäiset

”Joukkoliikenteen käyttö kääntyi nousuun vuonna 2012. Ennakkotietojen mukaan suunta on pysyvä.”

joukkoliikennelinjat kuljettavat ruuhka-aikana lähes kolme neljäsosaa kaikista matkustajista, poikittaisessa liikenteessä määrä on vasta vain yksi viidesosa”, toteaa Lehmuskoski.

Ennen kuin Jokeri siirtyy raiteille, poikittaisyhteydet vahvistuvat ”Jokeri 2:lla”, kun runkolinja 560 aloittaa liikennöinnin elokuussa 2015. Bussi-jokeri 560 liikennöi väliä Rastila–Vuosaari–Mellunmäki–Malmi–Paloheinä–Kuninkaantammi–Myyrmäki–Honkasuo. Linjan kulkua nopeuttaa muun muassa uusi 1,5 kilometrin pituinen joukkoliikennetunneli Paloheinän ja Kuninkaantammen välillä, jota HKL parhaillaan toteuttaa.

LÄNSIMETRO lähtee liikkeelle syksyllä 2016 ja siirtää keskustasta länteen suuntautuvan joukkoliikenteen raiteille. Lauttasaaresta ja Espoosta Helsingin keskustaan suuntautuva bussiliikenne muutuu metron liityntäbusseiksi yöbusseja lukuun ottamatta. Länsimetron on suunniteltu käynnistyvän yhtä aikaa metron automatisoinnin kanssa.

”Länsimetron ei kuitenkaan tarvitse odottaa automatisointia, vaan se voi lähteä liikkeelle myös manuaalisesti ohjattuna”, Lehmuskoski vakuuttaa.

Metron automatisointi tarkoittaa, että automaattisissa metrojunissa ei ole kuljettajaa eikä kuljettajankoppia, ja matkustajat pääsevät seuraamaan metron kulkua pilotin paikalta. Automatisointi parantaa metron palvelua lyhentämällä vuorovälin 2,5 minuuttiin ruuhka-aikana, ja samalla metrojunat lyhenevät nykyisestä 135 metristä 90 metriin.

Lehmuskoski muistuttaa, että automaattimetro on ollut arkipäivää monissa maissa jo pitkään. Esimerkiksi Kööpenhaminassa sellainen on ollut käytössä vuosia.

Metrovaunusto vahvistuu vuosina 2015–2016 kahdellakymmenellä espanjalaisvalmisteisella metrojunalla. Vaunujen värit säilyy samana, mutta uusissa junissa matkustajat muun muassa pääsevät kulkemaan vaunusta toiseen, ja vaunut ovat ilmastoituja.

Monet Helsingin metroasemista ovat kunnostuksen tarpeessa, otettiinhan metro käyttöön jo vuonna 1982. Ensi vuonna kunnostusvuoroon tulevat Hakaniemi ja Myllypuro. ■

Joukkoliikenneosaaja

VILLE LEHMUSKOSKELLA on vankka kokemus Helsingin joukkoliikenteestä. Ennen siirtymistään Helsingin liikennelaitoksen (HKL) toimitusjohtajaksi lokakuussa 2014 hän johti Helsingin liikennesuunnittelua vuodesta 2012. Vuosina 2010–2011 hän johti joukkoliikennesuunnittelua Helsingin seudun liikenteessä (HSL). Tätä ennen hän toimi HKL:ssä suunnittelujohtajana.

Seuraa ja syötävää

Toiminnanjohtaja **Heikki Hursti** auttaa, jotta leipäjonojen helsinkiläiset saisivat peruselintarvikkeensa.

KYLLÄ TÄMÄ ihan omasta auttamisenhalusta lähtee. Saan ihmisiltä kirjeitä, joissa kerrotaan, että kaikki ovet ovat sulkeutuneet heiltä. Jatkan isäni sosiaalineuvos **Veikko Hurstin** viitoittamaa tietä, vaikka oli minullakin joskus haaveissa esiintyjän tai muusikon työ.

Vuonna 2017 pidämme suuret juhlat, sillä silloin Veikko ja **Lahja Hurstin** Laupudentyö ry täyttää 50 vuotta. Autamme edelleen ihmisiä niin hyvin kuin pystymme. Mutta meillä käy lähes 3 000 avuntarvitsijaa päivässä. Toimintamme on laajentunut alkuajoista, sillä nykyisin Helsingissä on ruokajakeluita säännöllisesti kahdesti viikossa. Jaamme vaate- ja ruoka-avustuksia ympäri vuoden. Ruokapaketteja lähetetään postitse varsinkin joulun aikaan, mutta myös muulloin.

TYÖSSÄNI VOIN yhdistää lähimmäisten auttamisen ja oman vakaumukseni. Vuosien varrella työkenttä on laajentunut, niin että en enää jaksaisi yksin. Onneksi kolmesta lapsestani nuorin auttaa minua kokopäiväisesti.

Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveysvirasto maksaa tätä nykyä Helsinginkatu 19:ssä olevan jakelupisteemme tilavuokran. Yritykset tiedustelevat, mitä ruokajakeluun tarvitaan, ja antavat sitten rahaa tai aineellista avustusta. Lisäksi monet käyttävät omaa aikaansa yhteiseksi hyväksi auttamalla esimerkiksi ruoan jakamisessa. He ovat ehkä itse joskus olleet jonossa saamapuolella ja ovat nyt siirtyneet auttamispuolelle. Mukana on myös ihmisiä, jotka kaipaavat itselleen yksinkertaisesti lisää hyödyllistä tekemistä.

Näkinsin, että lapsia ja nuoria on autettava tässä yhä eriarvoistuvassa yhteiskunnassa. Heille pitää saada hyvä itsetunto, opiskelupaikka, työtä ja mielekästä tekemistä. Myöhemmin aikuisina heitä on vaikeampi auttaa, kun on saattanut kertyä monia muitakin ongelmia. Voi käydä niinkin, että ihmiselle on hetkellisesti kasaantunut aivan liikaa vaikeuksia. Näin voi elämässä käydä kenelle tahansa.

sa. Toisille meistä syrjäytyminen on silti pysyvää ja alati syvenevää.

ELÄMISEN MONET mallit peritään omilta vanhemmilta. Eriarvoisuus koulutuksen ja varallisuuden osalta jatkuu joissakin perheissä sukupolvesta toiseen. Tähän pitäisi voida puuttua lainsäädännöllä. Päivittäisessä työssäni kohtaan kasvokkain opiskelijoita, eläkeläisiä, maahanmuuttajia ja pitkäaikaistyöttömiä, joille kaikille haluan välittää arvokkuuden sanomaa. Vaihtelevasta varallisuudestamme huolimatta olemme kaikki ihmisinä samanarvoisia.

Meidän työemme on vain tekohengitystä. Päätäjiltä odotan havahtumista, jotta esimerkiksi maamme rakennusalan työ mahdollistettaisiin kotimaisin voimin. Kunpa tekisimme myös uusia keksintöjä, joilla saataisiin töitä tänne Helsinkiin ja muualle Suomeen.

JOSKUS PYSÄHDYN ihaillemaan Helsinkiä, sillä onhan tämä kaunis kaupunki! Minusta me kaikki voimme kulkea täällä pystypäin. Joinakin vapaina hetkinä jätän auton ja lähdän metrolla keskustaan. Käyn kahvilassa ja nautin niin rannalla kuin puistoissa kävelemisestä ja kauniiden vanhojen talojen katselusta. Viihdyn myös Hakaniemen ja Kauppatorin vilinässä. Olenhan jo kolmannen polven stadi-lainen isäni puolelta.

Toivon hartaasti, että me helsinkiläiset ymmärtäisimme puhalttaa yhteen hiileen näinä aikoina, jotta voisimme antaa lapsillemme ja lapsenlapsillemme vielä paremman Helsingin. Stadi on aina Stadi!

Vuoden kiireisimmät ajat alkavat olla käsillä, kun vietämme pian sekä Hakaniemen torin itsenäisyyspäivän että Töölön kisahallin jouluaaton juhlia. Ne ovat monille asiakkaillemme vuoden odotetuimpia kohokohtia. Toivotan helsinkiläiset tervetulleiksi sekä auttamaan juhlien järjestämisessä että juhlimaan kanssamme.

TOIMITTAJA **NINA RINTALA**

Kirjoitussarjassa erilaiset helsinkiläiset kertovat suhteestaan pääkaupunkiin.

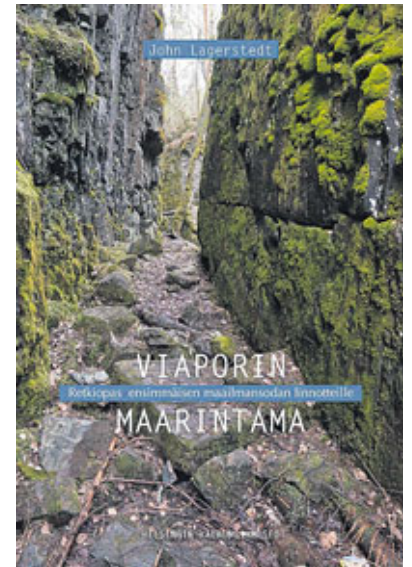


"Monet yksinäiset asiakkaamme kokevat jonossa päivän ainoat sosiaaliset hetket. Heille on lohdullista tuntea kuuluvansa edes johonkin yhteisöön", toteaa **Heikki Hursti**.

KUVA KIMMO BRANDT

LUKUKOKEMUS

Retkiopas linnoitekohteisiin



HELSINGIN lähiömeträkkoissa, puistoissa ja saarissa voi vieläkin törmätä ensimmäisen maailmansodan aikaisiin mutkitteleviin taisteluhautoihin, samaloituneisiin konekivääripesäkkeisiin ja kallioon louhittuihin luoliin.

Vaikka kasvava metropoli on tuhonnut suuren osan historiallisen Viaporin maarintaman puolustusvyöhykkeiden rakenteista, vuosina 1914-18 rakennettuja linnoitteita on kuitenkin säilynyt Helsingin seudulla yli 300. Nykyisin ensimmäisen maailmansodan aikaiset linnoitteet on rauhoitettu muinaismuistolain nojalla. Joitakin kohteita on myös raivattu ja siistitty sekä varustettu opastauluilla.

Helsingin, Espoon ja Vantaan kaupunginmuseot ovat yhdessä julkaisseet tutkija **John Lagerstedtin** teoksen *Viaporin maarintama*, joka esittelee yksityiskohtaisesti parikymmentä linnoitekohdetta pääkaupunkiseudulta. Opaskirjassa taustoitetaan Helsingin tempautumista maailmasodan pyörteisiin sata vuotta sitten ja kuvataan tähän liittyvää linnoitusjärjestelmän suunnittelua ja rakentamista.

Retkioppaaksi suunnitellun kirjan karttojen avulla löytää jännittäviä kohteita esimerkiksi Vuosaaresta, Myllypurosta, Paloheinästä, Munkkiniemestä ja Maununnevalta. Oma lukunsa ovat meririntaman linnoitteet, joista monet sijaitsevat toistaiseksi suljetuilla saarilla.

RITA EKELUND

John Lagerstedt: Viaporin maarintama. Retkiopas ensimmäisen maailmansodan linnoitteille. Otavan kirjapaino Oy 2014.

Kirjaa myydään muun muassa museokaupassa, Sofiankatu 4, ja Hakasalmen huvilassa, Mannerheimintie 13 b.

Joulupolulle Seurasaareen



SEURASAAREEN järjestetään taas tal-koovoimin Joulupolku lapsille ja lapsen-mielisille sunnuntaina 14.12. kello

12–17. Polulla voi seurata jouluisia näytelmiä, kuunnella satuja ja laulaa kauneimpia joululauluja. Luvassa on myös leikkiä tonttujen kanssa, kuu-

sen koristelua ja hevosajelua. Tarjolla on perinteistä riisipuu-roa runsaan sokerin ja kanelin ke-ra (oma lautanen ja lusikka mukaan). Lucia-neitokin on paikalla. Joulupukki ja joulumuori tulevat kuuntelemaan lasten joulutoiveita. Tapahtuma on maksuton.

☎ Lisätiedot: www.joulupolku.fi



KUVAT JOLLE ONNISMAA



Menoksi



HAVAINNEKUVA LUMARTI LMAKUVA JANNE KAARLA, AVP ILMAKUVAUS

Jouluhuisketta

JOULUTUNNELMA levittäytyy Tuomaan markkinoilta Senaatintorilta viereisiin Torikortteleihin. Muun muassa Bockin talon sisäpihan Joulupihalle (Katariinankatu 4) tulee viime vuonna suuren suosion saavuttanut joulusauna. Sauna lämpiää maanantaista perjantaihin kello 16–21 ja lauantaisin ja sunnuntaisin kello 14–19 Tuomaan markkinoiden ajan. Joulupihalle avataan

lisäksi viini-kioski, josta saa myös aasialaista purtavaa.

Lisätietoa on osoitteessa www.torikorttelit.fi.

MUUTAMAN korttelin päässä Kai-vopiha ja Kolmen Sepän aukio ovat jo aiemmin täyttyneet kojuista ja mökeistä joulutuotteineen. Ihmissyönnässä voi törmätä lumiukkoihin, tonttuihin ja muihin erikoisiin hahmoihin. Joulupukkiä voi käydä tervehtimässä tämän mökissä. Joulumaailmassa pääsee nauttimaan joulumusiikista 6.1. saakka ma–pe kello 11–19, la kello 10–18 ja su kello 11–18 (suljettuna 24.–26.12.). Lisätietoa löytyy osoitteesta www.joulumaailma.fi.



Tunnelmointia Joulutorilla

SENAATINTORI hehkuu tänä vuonna tunnelmallisena joulukylänä, kun Tuomaan markkinat levittäytyy alueelle täysin uudenaikaisena karuselleineen ja tapahtumineen.

Torin reunoille sijoitetut myyntituvat on ensi kertaa maalattu vaaleiksi ympäröivien rakennusten tapaan. Mukana on yli sata toimijaa. Myytävänä on tuotteita villasukista kynttilöihin, mutta myös modernimpaa paketoitavaa tekstiileistä koruihin. Torille on lisäksi tuotu kirjakauppa ja joulukukkapuoti.

Senaatintoria valaisevat lukuisat valot ja kirkon juhla-valaistus. Paikalla on vanhaan tapaan mahtava joulukuusi, mutta uutuutena pienempien kuusien alue.

Torin keskellä 30 toimijaa tarjoaa

herkkujaan. Ruokapihalta löytyy myös monen odottama uudistus – kahvila, jossa voi siemailla glögiä ja kaakaota sekä herkutella perinteisillä suomalaisilla ja keskieuropalaisilla leivonnaisilla. Anniskelu-oikeuksin varustetusta ravintolasta saa kunnon ruokaa, myös luomuna.

LUVASSA on koko perheelle sopivaa maksutonta ohjelmaa, josta on tehty oheen poimintoja. Hollannista tuotu vanha karuselli kyyditsee kävijöitä ilmaiseksi markkinoiden aukioloaikoina. Joulupukki vierailee torilla useaan kertaan. Tunnelmaa luodaan myös jouluisella taustamusiikilla.

Tuomaan markkinat ovat avoinna 8.–21.12. joka päivä kello 10–19.

Tapahtumia

13.12. kello 18 perinteinen Lucia-kulkue lähtee liikkeelle Senaatintorilta. Valon kulkueessa voi nähdä tonttuja, hevosia ja museoautoja.

14.12. Sointi Jazz Orchestran Tiernapojat esiintyvät kello 15. Perinteinen koko perheelle sopiva joulukuva-elma on uudelleensovitettu big bandille ja neljälle solistille.

14.12. Kauneimmat joululaulut kuullaan kello 18 Senaatintorilla, kun Suomen Lähetysseuran järjestämä joululaulut-ilaisuus leviää kirkosta myös tuomiokirkon portaille ja Tuomaan markkinoille.

20.–21.12. Huopatosutanssiaiset. Lisätietoa on verkkosivulla www.tuomaanmarkkinat.fi.

Maalauksissa sirkustellaan

MALMITALOSSA nähtävä Kaarina Alstan näyttely on täynnä tarinoita. Maalauksissa on monenlaista puuhaa ja leluja, eläimiä, kasveja, ihmisiä, avaruusaluksia, kuumailmapalloja ja sukkellusveneitä. Taiteilija ei ole tarkoittanut maalauksiaan vain lapsille, vaan moni aikuinenkin löytää niistä iloa ja ihmetystä. Sirkus saapuu kaupunkiin! -näyttely 18.12.–24.1. Vapaa pääsy.



KARINA ALSTA: SIRKUS SAAPUU KAUPUNKIIN

Elokuvamusiikki tenhoaa

MUSIIKKITALON Konserttisalin täyttää Helsingin kaupunginorkesterin perinteinen Loppiais-konsertti *Valkokankaan kasvot* 6.1. kello 15 ja 18. Tuolloin kuullaan säveliä muun muassa elokuvista *Lime-light* (Chaplin), *Polkupyörävaras* (Cicognini), *Sunset Boulevard* (Waxman), *8 ½* (Rota), *Le jour se lève* (Jaubert), *Hamlet* (Walton), *La belle et la bête* (Auric). Konsertin johtaa Klaus Mäkelä ja juontaa elokuva-alan erikoistutkija Antti Alanen. Liput 32,50–7,50 e Lippupalvelusta p. 0600 10800 tai www.lippupalvelu.fi.



NÄYTTELYT



Kansaa kokoontuu joulukirkkoon ja linnan juhlissa nähdään presidenttiparien lisäksi useita julkikkia.

Elämää pienoiskoossa

VIRKA GALLERIASSA ovat esillä Suomen Nukketaitelijat ry:n ihastuttavat nukkeinstallaatiot – kolme tilateosta sekä viisi tunnetun taideteoksen mukaista nukkeasetelmaa, yhteensä parisataa uniikkia nukkea. Nuket ovat taiteilijoiden kokonaan itse tekemiä.

Linnan juhlat -tilateoksessa seurustellaan kristallikruunujen loisteessa. Paikalla ovat presidentit puolisoineen ja julkiksiakin voi löytää juhlakansan joukosta. *Silakkamarkkinat*-kuvaelmassa eletään 1900-luvun alkupuolta. Markkinoilla liinapäiset piivat tekevät ostoksiaan ja kalastajat myyvät saaliitaan veneistä. *Joulukirkko*-asetelmassa enkeleiksi pukeutuneet päiväkotilapset tuovat kirkkoon hartaan tunnelman. Lisätietoja: www.nukketaitelijat.org. **Juhlaua ja arkea Kauppatorin laidalla** -näyttely 1.2.2015 saakka **Virka Galleriassa**, Helsingin kaupungintalolla, Sofiankatu 1/ Pohjoisesplanadi 11–13, avoinna ma–pe klo 9–19 ja la–su 10–16. Vapaa pääsy.

MUSIIKKI



Savoy'n joulu

Sielukasta rytmimusaa

JOULUKONSERTTISA Diandra, Pepe Willberg, Aili Ikonen ja Osmo Ikonen esittävät sielukasta rytmimusiikkia 16-miehisen UMO:n kanssa. Konsertissa kuullaan tuttuja joululauluja ja gospel- ja soulmaustein. Yle televisioi konsertin ja lähetys nähdään TV1:ssä joulupäivänä. Savoy-teatteri 16.–17.12. kello 19, liput alkaen 34/30 e, Show&Dinner-lippu 74/70 e.



Laura Pyrrö

Joululauluja yhteistuumin

SOPRAANO Laura Pyrrön ja pianisti Jouni Someron konsertissa kuullaan perinteisiä säveliä kotimaasta ja muualta, muun muassa *Valkea joulu*, *Walking in the air*, *Sylvian joululaulu*, *Mökit nukkuu lumiset* ja *Joulun tähti*. Yleisö pääsee laulamaan yhdessä iloisia joululauluja. Vuotalo 19.12. kello 19, liput 18/15 e.

Tienapojat irrottelevat

PERINTEINEN Tiernapoika-kuvaelma sovitettuna uusiin big band -raameihin tarjoaa joulutunnelmaa koko perheelle. Sointi Jazz Orkesterin näyttävä musiikkitarina koostuu tutuista tyyliteltyistä melodioista, orkestraalisista välisoitoista sekä huumavaista improvisaatioista. Solisteina ovat Kale Ruusukallio (Herodes), Lauri Mikkola (Murjaanien Kuningas), Juuso Waris (Knihti) ja Minna Tuuliainen (Mänkki). Kannelta-lo 20.12. klo 17. Kesto 50 min, ei väliäikaa. Liput 10 e.



KUVA IRENE SALAMA

Joululauluja ja puuroa

HELSINGIN LAULU -kuoro esittää perinteisen joulutervehdyksensä Malmitalossa 18.12. kello 18. Joululaulut soivat tänä vuonna myös Stadin slangilla. Kuoroa johtaa Hanna Remes. Konsertin jälkeen yleisölle on tarjolla joulupuuroa talon kahvilassa. Vapaa pääsy.



Matkataan höyhensaarille

HURJARUUTHIN Talvisirkuksessa up-poudutaan unien maailmaan. Videotaidetta, tanssia ja sirkusta yhdistävässä esityksessä nähdään myös harvinaisen huimapäisen sirkuslaji kuolemanpyörä. Matkaa höyhensaarille siivittävät kansainväliset huippuesityjät. Esityksiä 6.1. saakka. Tanssiteatteri Hurjaruuth, Kaapelitehtaan Pannuhalli, Tallberginkatu 1. Lipputie-



KUVA JOONA PETERSSON

dustelut ja varaukset p. 09 565 7250 ja Lippupalvelu p. 0600 10800.

Vuosi vaihtuu Senaatintorilla

SENAATINTORILLA vietetään uudenvuodenjuhlaa 31.12. Ohjelma alkaa kello 22.45. Torilla kuullaan muun muassa Riku Niemi Orchestraa solisteinaan Jonna Ter-vomaa ja Jukka Poika. Luvassa on myös sirkusesityksiä ja Helsingin yliopiston 375-juhlavuoden kunniaksi tehty ohjelmanu-mero. Ilotulitus valaisee taivaan keskiyöllä.

Lastentapahtuma *Welhon tähti* järjestetään 31.12. klo 15 yliopiston juhlasalissa (Aleksanterin-katu 5). Teatteriesitys toteutetaan elävän musiikin säestyksellä. Ikäsuositus 5+. Mukaan mahtuu yhteen-



KUVA LAURI ROTKO

sä 560 lasta ja aikuista. Ilmaislippuja voi noutaa 15.12. alkaen kaupungin-talon Virka Infosta, Pohjoisesplanadi 11-13, avoinna ma-pe klo 9-19 ja la-su klo 10-16.

MUSIIKKI

Jazz soi moni-muotoisesti

WE JAZZ 2014 -tapahtuman päätös-bileet järjestetään 13.12. kello 22-04 Kuudennella Linjalla (Hämeentie 13, sisäänkäynti pihan puolelta Kaikukatu 4). Rumpali-säveltäjä Olavi Louhi-vuori esittää soolona uuden levynsä materiaalia, joka taivut-taa jazzmusiikin mo-neen uuteen suuntaan. Toinen lavadebyytti on trumpetisti Jukka Es-kola Soul Trio, jos-sa Eskolan rinnal-la soittavat urku-ri Mikko Helevä ja rumpali Teppo Mäkynen. Lippu-ja ovelta.

KUVA MIKKU PIRINEN



Jukka Eskola

NÄYTTELY

Kimpassa kuvitettua

MUKANA-taideprojekti vei kimppa-kuvitustyöpajat itähelsinkiläisten asu-kasryhmien pariin syksyllä osana Sto-an 30-vuotisjuhlaojelmaa. Mukana olivat muun muassa Puotinharjun päi-väkoti, Itäkeskuksen palvelutalo, nuorten toimintatalo Kipinä ja Itä-keskuksen peruskoulu. Taideprojek-tin loppunäyttely on Stoan gallerias-sa 9.12.-4.1.



MUKSUILLE

Joulurauhan julistus

FALLKULLAN kotieläintilalla (Malmin-kaari 24) on muun muassa joulurau-han julistus, joulupolku, joulupukin vierailu, askartelua, hevosajelua ja tanssiesitys 13.12. kello 10-15. Lasten ihasteltavana ovat navetan eläimet ja paloauto. Paikalla on ulkokahvila ja käsitöiden myyntiä. Lisä-tietoa maksuttomas-ta tapahtumasta saa osoitteesta fallkulla.munstadi.fi ja numerosta 09 310 89095.



Luke ja Latte

KUVA © MIRKA KLEEMOLA

Joulu tulla jollottaa

JOULUN tunnelmaan virittäydytään nukketeatteri Sampon konsertis-sa Duppaduulixin, tonttuystävien ja muusikoiden seurassa. Saa laulaa mukana! Vuotalo 16.12. kello 10.15. Liput alkaen 9/7 e. Lippuvaraukset: toimisto@nukketeatterisampo.fi tai p. 020 735 2235.



Juha Laukkanen

Nukketeatteria talvipuutarhassa

RAKASTETTU satu *Pessi ja Illusia* he-rää henkiin Juha Laukkanen nukkete-at-teriesityksessä Helsingin talvipuu-tarhassa (Hammariskjöldintie 1 B) jou-lukukkien keskellä 26.-28.12. sekä 4. ja 6.1. kello 13 ja 15. Vapaa pääsy.

TEATTERI



Maailman vahvimman tytön roolissa vuorottelevat Anna-Riikka Rajanen (kuvassa) ja Maija Koivisto.

Tervetuloa Huvikumpuun!

KAUPUNGINTEATTERIN suuren näyttämön pistää vinksin vonksin kaik-kien tuntema *Peppi Pitkätossu*. Kun hän muuttaa hevosineen ja api-noineen hylättyyn taloon, menee koko kylä sekaisin. Pepin ajaton anarkia pääsee oikeuksiinsa huikeassa visuaalisessa toteutukses-sa ja iki-ihanassa musiikissa. Luvassa on seikkailua ja jännitystä yli 5-vuotiaille lapsille sekä nostalgiaa aikuisille. Nimiroolissa vuorotte-levat Anna-Riikka Rajanen ja Maija Koivisto. Ensi-ilta on 15.1. suurel-la näyttämöllä.

Liput: 47-16 e, p. 09 394 022 ja Lippupiste p. 0600 900900.

MUUTA MENOA

Lahjalöytöjä joulumarkkinoilta

KORJAAMON suosituilla joulumarkki-noilla vaunusalissa (Töölönkatu 51) virittäydytään lämpimään talvitun-nelmaan kahtena viikonloppuna, 13.-14.12. ja 21.-22.12. kello 11-17. Siellä voi tehdä persoonallisia lahjalöytöjä sekä nautiskella Korjaamon keittiön



antimista. Kaikissa myyntipisteissä ei voi maksaa kortilla. Vapaa pääsy.

HELSINGIN KAUPUNGINTEATTERI Eläintarhantie 5, www.hkt.fi; **KANNELTALO** Klaneettitie 5, www.kanneltalo.fi; **MALMITALO** Ala-Malmintori 1, www.malmitalo.fi; **MUSIIKKITALO** Mannerheimintie 13 A, www.musiikkitalo.fi; **SAVOY-TEATTERI** Kasarmikatu 46-48, www.savoyteatteri.fi; **STOA** Turunlinnantie 1, www.stoa.fi; **VOOTALO** Mosaiikkitori 2, www.vuotalo.fi.

Veistosvisa



Tove Jansson toteutti Auroran sairaalan 50-luvulla *Leikki*-teoksen, josta tehtiin hänen luvallaan myöhemmin kopio toiseen paikkaan.

VUONNA 1955 Helsingin kaupungin kuvataidelautakunta julisti kutsukilpailun taideteoksista Auroran sairaalaan, joka toimi tuolloin lastensairaalana. **Tove Jansson** voitti kilpailun ja toteutti sairaalan pääsisäänkäynnin portaikkoon vauhdikkaan ja vä-

rikkään *Leikki*-nimisen kokonaisuuden. Siitä löytyy myös muumitarinoista tuttua väkeä, kuten Muumimamma, Muumipappa, Niiskuneiti, Nipsu ja Pikku Myy. Auroran sairaalan toiminta lastensairaalana loppui 1990-luvulla ja Auroran "muumiportaikko" jäi pois yleisestä käytöstä. Auroran seinämaalauksesta tehtiin kuitenkin Tove Janssonin luvalla näköiskopio toiseen paikkaan.

Veistosvisan kysymys kuuluu: **Minne tehtiin jäljennös Auroran lastensairaalan pääsisäänkäynnin portaikon seinämaalauksesta?**

LÄHETÄ vastaus 9.1.2015 mennessä osoitteeseen info.taimu@hel.fi tai Helsingin taidemuseo, Veistosvisa, PL 5400, 00099 Helsingin kaupunki. Vastanneiden kesken arvotaan Helsingin taidemuseon julkaisemia kirjoja. Vastaus kerrotaan Helsinki-infon seuraavassa numerossa.

EDELLISESSÄ visassa kysyttiin, kuka on Kaisanien puistossa olevan nuorta naista esittävän veistoksen malli ja kuka tekijä. Tämän nuoruutta symboloivan *Convolvulus*-veistoksen on tehnyt kuvanveistäjä **Viktor Jansson**. Mallina toimi hänen tyttärensä Tove Jansson. Veistos syntyi kaupungin 1930-luvulla järjestämän kutsukilpailun tuloksena. Oikein vastanneiden kesken arvottiin taidemuseon julkaisemia kirjoja. Kiitos kaikille osallistujille!

Tällä palstalla julkaistaan tänä vuonna *Veistosvisaa*, jossa kysytään Helsingin ulkoveistoksista, muistomerkeistä ja julkisilla paikoilla olevista taideteoksista.

Lukijakilpailu



TALVISOTA syttyi 30.11.1939, 75 vuotta sitten. Helsingissä suojattiin pommitusten varalta rakennuksia hiekkasäkeillä ja laudoituksin. Ikkunoita vahvistettiin teippauksin. Asukkaita oli jo syksyllä evakuoitu, mutta he olivat palanneet kaupunkiin. Sota syttyi yllättäen ja kaupunkia pommitettiin kahdesti jo ensimmäisen sotapäivän aikana. **Mikä rakennus on kuvassa hiekkasäkeillä suojattuna talvisodan aikana?**

VASTAUKSET pyydetään toimittamaan viimeistään 9.1.2015 osoitteella Helsinki-info, Lukijakilpailu, PL 1, 00099 Helsingin kaupunki tai sähköpostiosoitteeseen helsinki-info.lukijakilpailu@hel.fi. Muistatthän liittää vastaukseen postiosoitteenne mahdollisen kirjapalkinnon postittamista varten.

Vastaus edelliseen kysymykseen

PÄÄKAUPUNKIMME keskustasta on muuttanut lukuisia kouluja etenkin 1960–70-luvuilla uusille asuinalueille. Syyksi esitettiin usein koulurakennuksen huono kunto tai asukkaiden muutto pois keskustan alueelta – lähdettiin oppilaiden perässä.

Viime kerralla kysymyskuvassa oli yksi tällainen vanha koulu. Lapinlahdenkatu 1:ssä sijainnut Helsingin Yhteislyseo (HYL). Rakennuksessa toimi toinenkin koulu, Lapinpuiston Yhteislyseo, aiempi Maanviljelyslyseo. Koulut muuttivat Kontulaan tammi-kuussa 1971. Vanha koulutalo, joka oli valmistunut Kamppiin vuonna 1927 ja jonka vihkiäisjuhlia vietettiin syyslukukaudella vuotta myöhemmin, purettiin koulujen muutettua.

Koulurakennus oli muutenkin tuttu helsinkiläisille. Siinä toimi elokuvateatteri Regia vuodesta 1928 rakennuksen purkamiseen saakka.

MARTTI HELMINEN

Oikein vastanneiden joukosta arvottiin voittajaksi **Jukka Siren** – onnittelumme! Kirjapalkinto on lähetetty voittajalle. Kiitos kaikille osallistuneille!



IN ENGLISH

Public transport relies on rail



Ville Lehmuskoski is the new CEO of Helsinki City Transport.

HELSINKI expects vast growth, most of it in the inner city. Over the next two decades, the population and number of jobs in the inner city are expected to grow by half.

Ville Lehmuskoski oversees efforts to keep Helsinki moving as the brand new CEO of Helsinki City Transport.

"We can't put more cars on streets. The answer in the inner city is public transport by rail – trams and the metro," Lehmuskoski says, pointing out that rail has the biggest capacity of all modes of public transport.

"When Helsinki grows, public transport has to grow with it," he affirms.

Helsinki residents agree. More than 80 percent of them consider that more effort should be put into the development of public transport; only 17 percent consider that more effort should be put into developing the conditions for driving instead.

The tram is a strong symbol of Helsinki – and growing stronger.

Helsinki is crisscrossed by a dense network of tram tracks and served by 14 tram lines. Trams are the primary means of public transport in the city centre.

From Kabul to Pasila

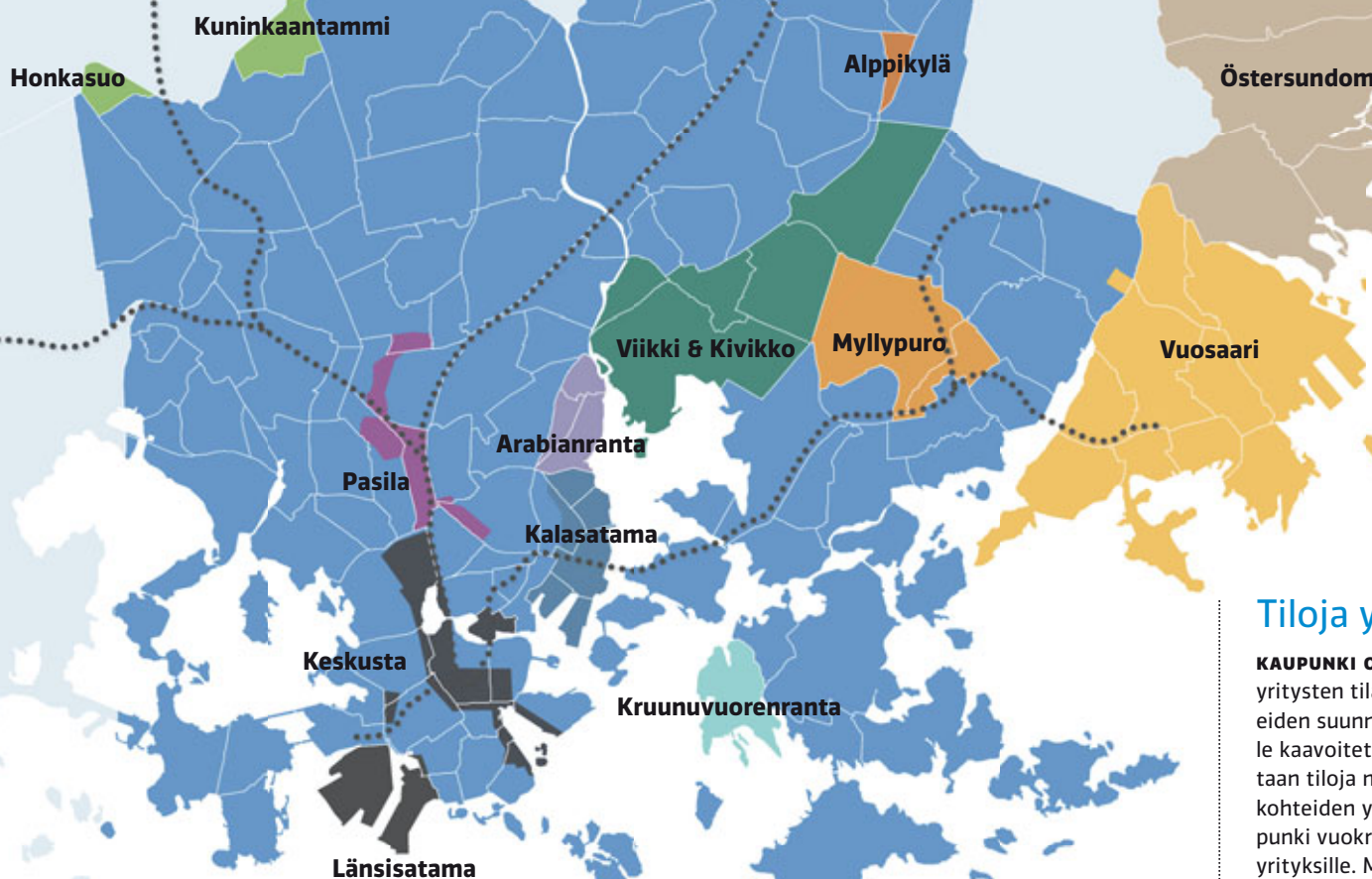
Zarina Razai has fond memories from her childhood in the Afghanistan of the 1980's.

"My childhood was the best. My father's pharmaceutical firm thrived, and we were wealthy. Everything changed when the Taliban executed my father, like many other businessmen," Razai recalls.



Read more:
www.hel.fi/helsinki-info
In English

Uutta Helsinkiä



Tiloja yrityksille

KAUPUNKI OTTAA huomioon myös yritysten tilantarpeet uusien alueiden suunnittelussa. Toimitiloille kaavoitetaan tontteja ja osoitetaan tiloja muun muassa asunto-kohteiden yhteydestä. Lisäksi kaupunki vuokraa omistamiaan tiloja yrityksille. Myös olemassa olevia työpaikka-alueita kehitetään vastaamaan muuttuvia tarpeita.

Uusille alueille rakennetaan liiketiloja monipuolisesti eri käyttö-tarkoituksiin. Liiketiloja tulee alueen luonteen mukaan löytymään pienistä kadunvarsiliiketiloista aina suuriin kaupan keskuksiin.

Asumisen mukavuutta ja hyviä paikkoja yrityksille

HELSINKIÄ RAKENNETAAN lähivuosina vilkkaammin kuin koskaan. Kaupunki toteuttaa laadukkaita alueita, joilla viihdytään niin vapaa-aikana kuin työssäkin. Satamalta vapautuneiden ranta-alueiden lisäksi Helsinki kehittyy myös sisämaassa, kuten Pasilassa ja Kuninkaantammessa.

Helsingissä on hyvä asua ja elää. Kaupunki tarjoaa asukkailleen eri elämäntilanteisiin soveltuvia asuntoja. Asuinympäristön viihtyisyys, toimivuus ja turvallisuus ovat tärkeitä asi-

oita, kun suunnitellaan uusia asuin-alueita tai rakennetaan vanhoja kaupunginosia täydentäen. Kerrostalo-asuminen on helsinkiläinen tapa asua, mutta kaupungista löytyy koteja myös pientaloista.

Helsinki on kotikaupunki jo yli 620 000 asukkaalle. Kaupungin väestö kasvaa vauhdikkaasti ja asuntoja tarvitaan lisää sekä pienille kotitalouksille että lapsiperheille. Kaikille kaupunkilaisille tärkeitä ovat kotiin vievät liikenneyhteydet, lähipalvelut

sekä kohtaamisen paikat. Helsingissä asumisen pitkäjänteistä suunnittelua ohjaa valtuustokausittain laadittava ohjelma.

Helsingissä voit asua vuokralla, Hitas-, osaomistus-, asumisoikeus- tai omistusasunnossa. Asunnon hallintamuodon valinta riippuu monesta asiasta, kuten asukkaan elämäntilanteesta ja mieltymyksistä. Taloudelliset mahdollisuudet ovat varsin usein määräävä valintaperuste. Myös asuntotarjonta ratkaisee.

Uusia asuntoja rakennetaan luonnollisesti eniten kaupungin uusilla alueilla. Mutta myös vanhempi kaupunkirakenne vahvistuu täydennysrakentamisen ansiosta uudisasunnoilla. Uusien asuinalueiden lisäksi Helsingin vanhoilla alueilla rakennetaan myös paljon. Asumisen ja siihen liittyvän maankäytön ohjelmassa Helsinki asettaa tavoitteekseen, että 30 prosenttia asuinrakentamisesta toteutetaan täydennysrakentamisena.



Havainnekuva Kuninkaantammenaukiosta.



Uudessa kaupunginosassa kävelijä on kuningas

Kaiken keskellä Kuninkaantammi

SIITÄ TULEE urbaani mutta luonnonläheinen, ekologinen ja elämyksellinen, värikäs ja vaihteleva. Siitä tulee kaupunginosa keskellä kaikkea. Siitä tulee Kuninkaantammi.

Hämmästyttävää kyllä, keskellä metropolialuetta on vielä tilaa kokonaiselle uudelle kaupunginosalle. Kuninkaantammi rakennetaan Hämeenlinnanväylän ja Keskuspuiston väliin. Sen naapureita ovat etelässä Hakuninmaa, lännessä Kaivoksele ja pohjoisessa Silvolan pientaloalue. Uudesta kaupunginosasta on helppo lähteä niin Helsingin kuin Tampereen suuntaan. Se jää sopivasti Kehä III:n alapuolelle ja yhtä rau-

haisasti Kehä I:n yläpuolelle, ja maa-ilmavaikutus nopeasti niiden kautta sekä länteen että itään. Se tarkoittaa unelmasijaintia pääkaupunkiseudulla liikkumiseen, jos Kuninkaantammesta haluaa ylipäättään mihinkään lähteä – vanha teollisuus- ja varastoalue on nimittäin muuttumassa rennon viihtyisäksi asuinalueeksi.

”Asukkaat saavat parhaat puolet sekä kaupungissa että luonnon äärellä asumisesta, värikkään ja omannäköisen asuinalueen, jota ei voi verrata mihinkään aikaisempaan”, sanoo projektinjohtaja, arkkitehti **Kimmo Kuisma** kaupunginkansliasta.

OMANNÄKÖINEN TARKOITTA värikästä ja vaihtelevaa visuaalista ilmettä, jossa sekoittuvat ilmeikkäästi erityyppiset rakennukset kerrostaloista pien-



Jorma Rajalan, Suvi Tyynilän ja Kimmo Kuisman mukaan Kuninkaantammi on suunniteltu tavalliselle stadilaiselle, joka arvostaa luontoa ja siinä liikku-
misen mahdollisuuksia.



KUVA PERTTI NISONEN

taloihin. Tarjolle on tulossa niin omistus-, vuokra- kuin asumisoikeusasuntojakin. Keskusta rakennetaan torin ympärille. Siitä kaupunginosa avautuu elävänä eteenpäin kujineen, auki-oi-ineen ja kivijalkakauppoineen. Itä-osan pientalot nousevat lammen rannalle. Sinne on suunniteltu myös kaupunginosa- noma uimaranta.

”Suunnittelun lähtökohtana oli pyöreä kallon selänne. Alueesta tulee spiraalin muotoinen, ja etusijalla ovat kävelijän tarpeet. Pääkatu kiertää keskustaa ulkolaidalla, joten keskustaan syntyy kävelykatuja. Kattava pääteema on ilmasto- ja ekologinen kestävyys. Rakentamiselta vaaditaan energiatehokkuutta, ja alueella tehdään pioneerityötä hulevesien hallitsemiseksi”, kertoo Kuninkaantammen kaavoittaja, arkkitehti **Suvi Tyyni** kaupunkisuunnitteluvirastosta.

HULEVEDET eli sade- ja sulamisvedet saadaan hallintaan kivi- ja viherrat- kaisuilla sekä alueelle rakennettavan Helene Schjerfbeckin puiston näyt-

tävillä hulevesialtailla. Projektipääl- likkö **Jorma Rajala** rakennusviras- ton katu- ja puisto-osastolta mainit- see kaduille sijoitettavat kivipintaiset painanteet ja nurmikiven käytön sekä tonttien sadeputtarhat. Niillä vähen- netään virtaavan veden määrää, samoin talojen viherkatoilla ja katujen läpäisevillä materiaaleilla.

”Koko alueella vältetään kovaa, vettä läpäisemätöntä pintaa. Esimer- kiksi vieraspysäköintipaikat raken- netaan nurmikivestä, ja huokoista asfalttiakin kokeillaan. Alueella on miellyttävä kävellä sateellakin. Vie- raspysäköintiä lukuun ottamatta autot viedään maan alle, ja Kuninkaantammesta tulee aidosti kävelijän eh- doilla rakennettu kaupunginosa”, hän sanoo.

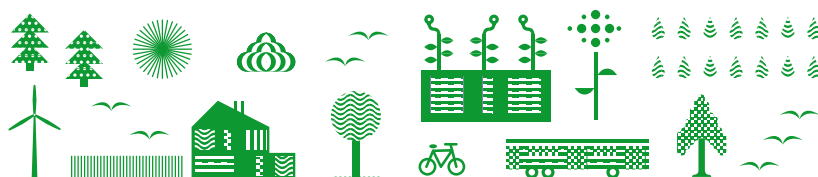
Kuninkaantammesta tulee noin 5 000 asukkaan koti. Rakentaminen alkaa vuonna 2016 ja jatkuu useita vuosia. Arkkitehtuurissa ja nimistös- sä painottuvat kultakauden naisku- vataiteilijat ja taiteen maailma.

TEKSTI LIISA JOENSUU



Havainnekuva Taidemaalarinpuistosta.

KUVA KSV / ARKKITEHTITOIMISTO PETRI ROUHINEN OY



Juuret johdattavat tammeen

KUNINKAANTAMMEA halkoo Kuninkaantam- mentie, joka sai nimensä tien var- rella kasvavasta tammeesta. Tarinan mu- kaan Ruotsin kuningas **Kustaa III** is- tutti tammen vieraillessaan Suomessa 1700-luvun lopulla.

Alueen juuria voi seurata vieläkin syvemmälle, sillä Helsingin seudun

vanhin asuinpaikka on löydetty Kuninkaantammen ympäristöstä Kaa- relasta. Vanhimmat asutukseen liitty- vät löydöt ovat peräisin ajalta 2 500 vuotta ennen ajanlaskumme alkua.

Alueella on myös louhittu malmia 1700-luvulla, viljelty maata 1940-luvul- la ja katsastettu autoja 1970-luvulla.



KUVA KSV / ARKKITEHTITOIMISTO BRUNOW & MAUNULA

Havainnekuva Taidemaalarinpuistosta.



KUVA KSV / ARKKITEHTITOIMISTO BRUNOW & MAUNULA

Havainnekuva Akvarellinkadulta.

Kaupunki tiivistyy ja laajenee



Pasila

Pasila ja Pasilan asema uudistuvat täysin vuosina 2015–2040. Alueella alkaa vuonna 2015 yksi Suomen merkittävimmistä rakennushankkeista, Pasilan uuden keskustakorttelin Triplan rakentaminen. Tripla-keskus on mitataaavaltaan lähes kolme kertaa Kampin keskuksen kokoinen ja se sisältää asuntoja, toimistoja, hotellin, paljon liiketilaa sekä uudistettavan Pasilan rautatieaseman. Triplan kauppakeskosan sekä Pasilan aseman on tarkoitus valmistua 2019. Uudistuvasta Pasilasta kehitetään niin seudullisesti kuin valtakunnallisestikin erittäin merkittävä uusi kaupunkikeskus.



Kalasatama

Kalasatama rakentuu ydinkeskustan kupeeseen meren rannalle. Hyvien liikenneyhteyksien ansiosta alue on tuhansien ihmisten työpaikka ja lisää toimitiloja rakennetaan. Kalasataman rakentaminen jatkuu Itäväylän eteläpuolelta Sörnäistenniementä säteittäin kohti pohjoista ja etelää. Kalasatamasta tulee myös älykkään kaupunkirakentamisen mallialue, Fiksu Kalasatama. Aluetta kehitetään jous-

tavasti ja kokeilujen kautta, avointa dataa hyödyntäen. 2030-luvulle mennessä Kalasatamassa on 20 000 asukasta ja 8 000 työpaikkaa.



Jätkäsaari

Jätkäsaari rakennetaan Helsingin eteläkärkeen osaksi kantakaupunkia ja avomeren äärelle. Vuoden 2015 alussa Jätkäsaareen on noin 3 000 asukasta. Alueen asuntorakentaminen jatkuu, ensi vuonna käynnistyy noin viiden toista asuinkerrostalon rakentaminen. Vuoteen 2030 mennessä Jätkäsaareen rakennetaan koti noin 18 000 helsinkiläiselle ja sinne syntyy noin 6 000 työpaikkaa.



Kruunuvuorenranta

Entisen öljysataman paikalle, kolmen kilometrin päähän Kauppatorilta Laajasalon länsiosaan rakentuva Kruunuvuorenranta tarjoaa keskustan tuntumassa merimaisemia, saaristoluontoa, kartanopuistoja ja valotaidetta. Kruunuvuorenrantaan tulee paitsi laadukas, viihtyisä ja moni-ilmeinen asuinalue myös vierailijoita houkutteleva virkistysalue. Ensimmäiset asukkaat pääsevät muuttamaan Kruunuvuorenrantaan vuoden 2015 aikana. Kaupunginosa valmistuu 2020-luvun puolenvälin jälkeen ja siellä on silloin 11 000 asukasta.

Kuninkaantammi

Kuninkaantammen nykyinen työpaikka- ja viheralue muuttuu tulevaisuudessa viihtyisäksi 5 000 asukkaan kaupunginosaksi, jonne luodaan viihtyisä jalankulkuympäristö. Tavoitteena on tiivis ja ekologinen kaupunkiympäristö, jonka muodostavat alueen kerrostalovaltainen ydin ja sitä ympäröivät pientaloalueet. Kuninkaantammen rakentamisessa painotetaan ekologisesti kestäviä ratkaisuja. Kuninkaantammi valmistuu vuoden 2025 tienoilla.

Honkasuo

Helsingin ja Vantaan rajalla sijaitseva Honkasuo on Helsingin puurakentamisen ja ekologisesti kestävä pientalorakentamisen kärkikohde. Aloitusta alueen katujen ja kunnallistekniikan rakentaminen valmistuu vuonna 2015, mikä mahdollistaa omakotitalojen ja kytkettyjen pientalojen rakentamisen noin 350 asukkaalle. Alueen asemakaavassa on määräyksiä matalaenergiarakentamisesta ja uusiutuvan energian hyödyntämisestä. Honkasuola tulee alueen valmistuttua asumaan noin 2 000 helsinkiläistä.

Östersundom

Östersundomista rakentuu puhtaan teknologian alue, joka hyödyntää uusiutuvaa energiaa kuten aurinkosähköä ja -lämpöä. Ekologisuus on otettu huomioon jo yleiskaavoituksessa ja vihreä ajattelu jatkuu asemakaavoituksessa. Östersundomiin laaditaan Helsingin, Sipoon ja Vantaan yhteinen yleiskaava. Kaupunkisuunnitteluvirasto valmistelee kaavaehdotuksen ja käsittely alkaa vuonna 2015.



Alppikylä

Värikäs Alppikylä rakentuu koilliseen Helsinkiin. Alue muodostuu kerrostaloista, pientaloista ja etenkin toisiinsa kiinni rakennetuista, yhden tai kahden asunnon kaupunkipientaloista. Asukasluku on rikkonut tuhannen rajapyykin loppuvuodesta 2014. Alueen valmistuessa vuosikymmenen lopulla asukkaita on 2 000.



Myllypuro

Myllypuron metroasema ja ostoskeskuksen ympäristö kokevat täydellisen muodonmuutoksen. Metroaseman ja -radan päälle ja vanhan ostoskeskuksen paikalle nousee uusimuotoinen palvelujen, asumisen ja työpaikkojen

keskittymä. Asemakaava mahdollistaa jopa 5 000 uutta työpaikkaa ja opiskelupaikkoja. Lisäksi Myllypuron alueelle on tulossa uusia viihtyisiä pientaloalueita ja Metropolia-ammattikorkeakoulun kampus.

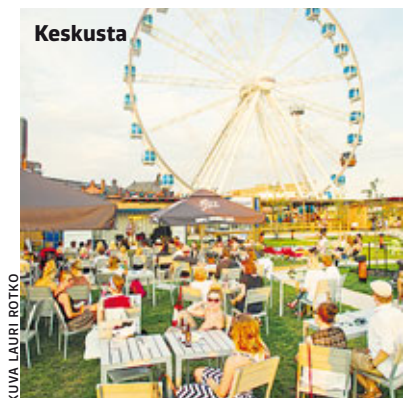


Viikinkaari ja Kivikko

Viikinkaari on kalliosta nouseva kukkulakaupunki Vantaanjoen varressa. Jyrkkärinteiset kalliomäet ja laaksot tekevät alueesta korkeuseroiltaan vaihtelevan ja omaleimaisen. Luonto on vahvasti läsnä Viikinkäessä. Viikinkäen kalliota halkovat monet erikokoiset laaksot. Laaksoista suurinta hyödynnetään Maarianmaanpuistona, josta tulee alueen yhteinen vihreä virkistysalue. Viikinkäessä asuu jo noin 2 200 ihmistä. Länsiosan asuntorakentaminen on vielä kesken. Alueen valmistuttua 2020-luvulla Viikinkäessä on 3 700 asukasta. Kivikon eteläosaan rakennetaan parhaillaan uutta asuinalueita. Kivikon eritasoliittymän rakentaminen Kehä 1:n varrelle on alkanut syksyllä 2014. Liittymä valmistuu loppuvuodesta 2016.

Keskusta

Helsingin keskusta kehittyy jatkuvasti, vaikka elävästä kaupungista ei koskaan tule täysin valmista. Keskustan kehittäminen tarkoittaa täydentävää rakentamista, väliaikaiskäyttöä ja kaupungin elävöittämistä. Keskustan elinvoimaisuutta, vetovoimaisuutta ja saavutettavuutta. Kohteina ovat muun muassa Torikortteli, Eteläsatama, Katajanokka, Töölönlahti, Olympiastadion, Töölö, Kamppi, Leppäsuu, Hakaniemi ja ydinkeskusta.



Keskusta

Med fokus på barnböcker



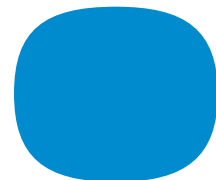
DEN NYLÄNDSKA författarmatinén på Arbis fyller huset med barnböcker och barnboksförfattare. Färiska Finlandia Juniorpristagaren, fantasyförfattaren Maria Turtshchaninoff berättar om Mare-

si – Krönikor från Röda klostret. Anna Gullichsen och Henrika Andersson deltar också i matiné och så medverkar Agneta Rahikainen i sin egenskap av skribenten bakom den uppmärksammade skildringen om Edith Södergran. Märta Tikkanen är konferencier. Lucialördagen 13.12 kl. 14–16.



FOTO LEIF WECKSTRÖM

Svenskasidor



Nordens äldsta fotoklubb, Amatörfotografklubben i Helsingfors firar 125 år.



FOTO LEIF WECKSTRÖM

FOTOKLUBB

Äldst men inte störst

FOTOGRAFIER från tre sekel. Med bilder från 1800-talet, 1900-talet och 2000-talet har Amatörfotografklubben, AFK i Helsingfors ett unikt bildperspektiv på livet i allmänhet och i huvudstaden i synnerhet.

Klubben firar sitt 125-årsjubileum med en suveränt gestaltad utställning där man ställer fram bildpar från förr och nu, och bjuder på ett nytt sätt att se människor och miljöer. I par med den svartvita bilden på några prydliga cyklister i keps, kavaj och cykelbyxor ser vi tuffa tajta skinnjackor på motorcykel.

”Vi valde gamla bilder ut vårt omfattande bildarkiv och så bad vi medlemmarna komma med par till de svartvita. Förutsättningen var att bilderna skulle ha någon koppling till varandra, och kombinationerna blev både överraskande och underhållande”, säger **Hanna Blomqvist** som är ordförande för AFK. I dag är ungefär hälften av medlemmarna kvinnor, men i starten 1889 var föreningen en herrklubb.

”Genusfördelningen är ganska jämn och så är det fint att de aktiva medlemmarna står för ett brett åldersregister, från 16 till 94.

Hanna Blomqvist säger att antalet medlemmar rör sig kring 130.

”Vi är inte störst men vi är den äldsta fortfarande fungerande fotoklubben i Norden. Och det är inte illa”, nämner hon.

Den finskspråkiga systerföreningen har 1 400 medlemmar.

”Att vi är få kompenserar vi med aktivitet. Vi träffas regelbundet för möte varje månad på Sandels vid Tölötorget för att visa och prata bilder. I anslutning till träffen har vi tävling om månadens bästa bild, och oftast en gäst som föreläser om bilder ur olika synvinkel.”

”Vårt dragplåster är ett eget laboratorium med mörkrum. Mörkrummet och labbet med alla behövliga vätskor är en raritet som få fotoklubbar har. Folk har visserligen övergått till digitalfoto men yngre gillar att använda film och mörkrum”.

AFK tar emot nya medlemmar med öppna armar, man behöver inte ha egen kamera men ska vara intresserad av foto och bild. Blomqvist och AFK finns på nätet, www.afk.fi. Utställningen Bildpar går på stadsmuseet på Sofiegatan 4 fram till 6 januari 2015.

SÖNDAGSSKOJ

Jakten på den försvunna julvisan

TOMTENISSORNA Lotta och Nella går i sista klass i tomteskolan och måste hitta orden till alla fina julsånger för att klara det slutliga tomteprovet. Och de behöver hjälp i jakten på julsångerna. Hjälp till inom ramen för söndagsskoj i Nordhuset, 14.12 kl. 15, för hela familjen. Regi Jan Korander, medverkande Daniela Fogelholm, Charlotte Wihk och Anders Wihk.



NORDHUSET

Seniorer firar med Lucia

SENIORER och andra aningen äldre i de östra stadsdelarna ställer inom ramen för Seniorröst till med julfest på Nordhuset i Nordsjö. På programmet står Svenskfinlands Lucia, julgröt och pepparkakor, och som alltid ingår nyttig info till seniorerna. Årets julfest hålls 15.12 kl. 14. Nästa år sprider sig seniorprogrammet till Gamlas där Seniorväst startar. Tidigare i höstas kom Seniornord i Malm i gång.

FOTO LEIF WECKSTRÖM

I KORTHET

DE VACKRASTE JULSÅNGERNA

Församlingarna i Helsingfors bjuder som vanligt på stämningsfullt tillfälle att få sjunga de vackraste julsångerna av hjärtans lust, och ifall man inte sjunger så gärna, så lyssna på säsongens finaste sånger.

Johannes församling ordnar följande:

14.12 kl. 16 i S:t Jakobs kyrka på Drum-sö, 17.12 kl. 19.30 i Gamla kyrkan, 18.12 kl. 16 i Folkhälsans seniorhus och 6.1 kl. 18 julsång enligt anglikansk tradition i Johanneskyrkan.

Matteus församling:

16.12 kl. 19 i Östersundom kyrka, 17.12 kl. 19 i Kvarnbäckens kyrka, 18.12 kl. 19 i Nordsjö kyrka, 21.12 kl. 18 i Matteuskyrkan och 6.1 kl. 18 i Degerö kyrka.

Petrus församling:

14.12 kl. 14 i Kottby kyrka och 16.12 kl. 18 i Hoplax kyrka.

AKADEMEN OCH LYRAN

Julkonserterna där Akademiska sångföreningen och damkören Lyrans sjunger in julen tillsammans har visat sig vara publiksuccéer av stora mått. I år inleder körerna en svit av konserter med framträdande i Pauluskyrkan den 15.12 kl. 19 och sedan följer två konserter 19.12 kl. 18 respektive 20.30 i Johanneskyrkan. För att undvika köande kan man till exempel boka en hel bänkrad i Johanneskyrkan via biljett@akademen.com.

MUNTRA MUSIKANTER

Kören ger sina traditionella julkonserter i Tempelplatsens kyrka 15.12 kl. 18 och 20.30 samt i Mejlans kyrka 17.12 kl. 18.30.

VALENTINAKÖREN

Kören inom Arbetets vänner ställer upp på allsången i regi av Helsingfors svenska sång- och musikförbund på tjugondag Knut, alltså 13.1 2015. Allsång på AV på Annegatan.



FOTO LEIF WECKSTRÖM

Halmtanterna Clara Ekström, Tuula Olander, Kätie Kjeldsen och Maj-Britt Liljeros träffas på tisdagar.

LUCIA

Flinka fingrar flätar flitigt

TIO TOLV ibland femton tanter och fler skulle inte få plats. I ett litet anspråkslöst rum på Paasikivigatan i Bortre Tölö samlas en trogen trupp kvinnor varje tisdag.

"Vi kallar oss halmtanter. För det är vad vi är. Tanter som har tid och tålamod att knyta, fläta och foga samman halmstrån till pynt som säljs för Lucia", säger Tuula Olander som har tillverkat julpynt för Folkhälsans luciamarknad sedan 1996. Hon nybörjare om man jämför med Kätie Kjeldsen, 90 år.

"Jag har flätat julpynt sedan slutet av 1940-talet", säger Kjeldsen och rafsar åt sig några strån. Det är ingen råvara som kommer färdigt behand-

lad för flätning. Stråna ska putsas och blötläggas och torkas. Halmtanterna levererar den ena kransen och kronan, grisen och bocken efter den andra. Utbudet består av ungefär tjugo olika typer av pynt, och i hundratals exemplar. Det är inget arbete man gör i en handvändning, fastän det bokstavligen handlar om att vända på händerna.

"Vi arbetar i månader. I höstas kom vi i gång i mitten av september och så jobbar vi ungefär fyra timmar varje tisdag fram till marknaden. I mitten av februari återupptar vi hantverket och håller på till påsk", säger Olander. Kollegan, halmtanten Helen Tallqvist in-flikar:

"Vi har samma arbetstider som riksdagen med långt jullov och lång sommarsemester".

Halmtanterna är en av många aktörer som gör frivilligarbete för Folkhälsan. De gillar sitt värv och samhörigheten i det lilla rummet är påtaglig.

Julpyntet landar på luciamarknaden på Centralgatan, i år på söndag 14.12 kl. 12-14. Halmarbetena har strykande åtgång, liksom andra traditionella luciaproducter som borsjtj-soppa och lussebullar, så det lönar sig att vara ute i god tid. Luciakröningen är 13.12 kl. 17 i Domkyrkan och kl. 18 skrider hon ner för trapporna för att åka i kortege i centrum.

Jazz på finlandssvenska

"LJUVLIGT & GRUVLIGT". Så heter en av det nya årets musikaliska fullträffar som inträffar när två kulturpersonligheter, nämligen författaren och jazzpianisten Claes Andersson samt sångerskan och tonsättaren Anika Cleo strålar samman för att spela nya sånger och äldre evergreens samt jazzpärlor av bland andra Monica Zetterlund, och dessutom föra en underhållande improviserad dialog. I Nordhuset 25 januari kl. 17.



FOTO ROBI DE GODZINSKY

Malms joursjukhus öppnade

DEN NYA jouren vid Malms sjukhus har öppnat och tar emot patienter dygnet runt. I nybygget finns bland annat bäddavdelningar för invärtes- och infektionssjukdomar, laboratorium, röntgen och andra tjänster som stöder både sjukhuset och öppenvården. Malms jour är avsedd för invånare i östra, nordöstra, sydöstra och norra Helsingfors. Sjukhuset ligger på Talvelavägen 6, tfn. 09 310 67204. Invånare i södra, västra och mellersta distrikten vänder sig till Hartmanska sjukhuset i Mejlan.



FOTO LEIF WECKSTRÖM

Nicken scen för fria grupper



FOTO VILLE KURKI OCH VIRPI KETTU

MED DEN SMÅTT olycksbådande titeln *Svarta rummets fjärl* tar den fria teatergruppen Grus Grus plats på Nicken på Svenska teatern i december och januari.

Nicken är i dag scen för produktioner av små och lite större professionella men fria teatergrupper som spelar ny dramatik. Och uttryckligen ny finlandssvensk dramatik. Ett kriterium för att få spela på Nicken är att pjäsen har premiär i huset, efteråt är det sedan fritt fram för turné land och rike runt.

"Nicken Nu är ett tre år långt projekt som svenska kulturfonden stöder och där vi sonderar samarbete mellan etablerade teaterhus som Svenska teatern och de fria grupperna," säger **Riikka Wallin**, koordinatör för Nicken Nu.

Små teatergrupper har ofta svårt att hitta lämpliga scener, och Nicken med rum för 40–70 personer i publiken, ger chans till spelande i etablerat teaterhus och delaktighet i det sociala sammanhanget som visstelsen innebär. På köpet kommer marknadsföring, tillgång till tekniken i huset och det outsinliga kostym- och möbellagret.

"Till konceptet hör att gruppen får produktionsstöd och dessutom stöd som motsvarar en månadslön för två månader och för tre personer. Det är inte illa för frilansande skådespelare".

Projektet startade i höstas och nu står Grus Grus på scenen. I februari har monologen Hallå, New York av **Ingrid Söderblom** premiär och senare i vår tar Teater Mestola plats med

Komedin om Felix LIV – och alltings förgänglighet.

"Fria grupper har tid till mitten av december att söka om plats under hösten 2015 och våren 2016. Gruppen har två månader tid på Nicken och kan fördela den mellan repetitioner och föreställningar. Men vi förutsätter minst tio föreställningar", förklarar Wallin. Någon brist på intresserade teatergrupper finns inte.

"Jag har kontaktuppgifter till ungefär 40 grupper och det finns kanske fler".

FÖR SVENSKA TEATERN öppnar sig en ny målgrupp, publiken som söker de alternativa formerna av teater. Biljettpriset ska vara enkelt, max 20 euro. Riikka Wallin när man på riikka.wallin@svenskateatern.fi

FÄRGKARNEVAL, PRICKAR OCH RÄNDER

Ramsor och rim, verser och ordlekar. Rimjam för småbarn fortsätter i vår med färgkarneval på Richardsgatans bibliotek 28.2 kl. 13. Prickigt och randigt i biblioteket i Malms kulturhus och Nordhuset 8 mars kl. 11 respektive kl. 13. Vårgrönt är säsongens sista rimjam, 11.4 kl. 13 på Richardsgatans bibliotek och 23.4 i biblioteket på Stoa. För barn upp till fem år. Babypoesi är för de allra minsta.

RANDOM PROGRAM PÅ SLS

Svenska litteratursällskapet ställer till med slumpmässigt program i anslutning till vetenskapsdagarna i januari. Bland annat detta torsdag 8.1 kl. 18–20 i Balders sal, Alexandersgatan 12: Julia Tidigs: Litterär språkblandning och den förlovade (o)medvetenheten. Yrsa Lindqvist: Man tager vad man haver, sa Cajsa Warg? Liisa Hakamies-Blomqvist: Förnuft eller känsla. Vad fick mormor att ta körkort? Maria Vainio-Kurtakko: Ångbåten som aldrig kom. Henrik Knif: Döden i Florens. Jennica Thylin-Klaus: Slumpen och språkvården.

DET OSYNLIGA BARNET

Teater Viirus ger Det osynliga barnet efter Tove Janssons novell som skildrar utanförskap och om att bli sedd på ett ömsint och fint sätt. Viirus spelar på Nordhuset 8.2 2015 kl. 14 och kl. 16. För 4–9-åringar. Samma föreställning också på Stoa i Östra centrum, 1.3 kl. 15.

FAMILJEVERKSAMHET PÅ ILLERN

Illern är lekparken som har ersatt den svenska familjeversamheten på Tavastvägen, och både familjekafé och babykafé hör till programmet varje vecka, familjeträff tisdagar kl. 10–13, babykafé torsdagar kl. 10–13. Om livet före och efter babyn på Illern, dels genom tematräffar, dels förlösningssförberedelser. Mer info av socialhandledare Anna Malmström, tfn 09 3106 9891. Lekparken ligger på Illergränden 6 i Herttonäs.

Tunnelmaa torilla

SENAATINTORILLA on aivan uudenlaiset Tuomaan markkinat karuselleineen, kuusimetsineen ja vaaleine mökkeineen. Jouluinen tunnelma ulottuu Torikortteleista Kaivopihalle saakka. Vuosi vaihtuu Senaatintorilla sirkusesitysten, musiikin ja ilotulituksen siivittämänä. Alkuvuonna Lux-valotapahtuman vaikuttava reitti kuljettaa katsojat kolmeentoista tapahtumapaikkaan Torikortteleiden sisäpihoilta Finlandia-talolle. Lue lisää sivuilta 5 ja 17–19.

HELSINKI-INFON kannen kuvittaja on helsinkiläinen **Minna Alanko**. Tarinallisuudesta innoittuva tekijä on valmistunut taiteen maisteriksi Tukholman Konstfackista pääaineenaan kuvitus.

"Pyrin kuvaamaan Tuomaan markkinoita lämminkisen kylmäisenä tilana, jossa eri-ikäiset ja erilaisista taustoista tulevat kaupunkilaiset kohtaavat. Alkuvuodesta myös valotaidetapahtuma Lux Helsinki tervehtii pohjoisen talvemme pimeyttä. Odotan tapahtuman teoksilta ajatuksia herättelevää kokemuksellisuutta."